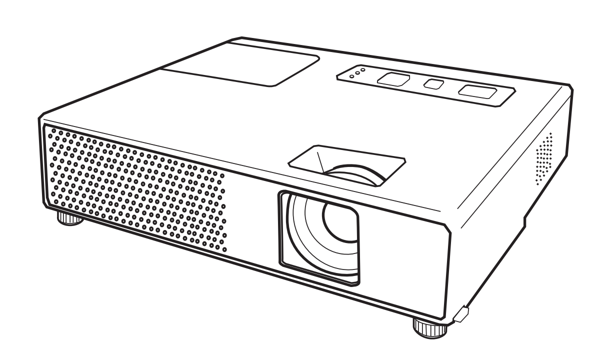


# X20

# Proyector de Multimedia
# Guía del usuario



**Gracias por adquirir este proyector.**

⚠**ADVERTENCIA** ►Antes de utilizar este producto, lea todos los manuales para el mismo. Lea en primer lugar la “Guía de Seguridad del Producto”. Tras leer los manuales, guárdelos en un lugar seguro para referencia futura.

## Sobre este manual

Se usan varios símbolos en este manual. Los significados de estos símbolos se describen a continuación.

⚠**ADVERTENCIA** Este símbolo indica la información que, si no se obedece, podría causar lesión personal o fatalidad por incorrecto manejo.

⚠**PRECAUCIÓN** Este símbolo indica la información que, si no se obedece, podría causar lesión personal o daño físico debido al incorrecto manejo.

📖 Sírvase referirse a las siguientes páginas escritas después de este símbolo.

**NOTA** • La información de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso.
• El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este manual.
• No está permitida la reproducción, transmisión o utilización de este documento ni de su contenido sin autorización expresa por escrito.

**RECONOCIMIENTO DE MARCAS COMERCIALES**

- Macintosh es marca comercial registrada de Apple Computer Inc.
- VESA y SVGA son marcas comerciales de Video Electronics Standard Association.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Índice

## Características del proyector

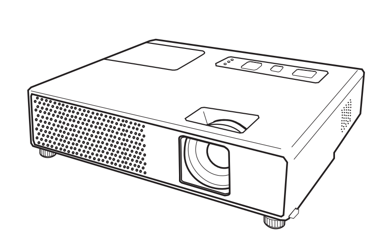
Este proyector tiene capacidad para proyectar varias señales de imágenes en una pantalla. Requiere sólo una mínima cantidad de espacio para la instalación y puede producir una gran imagen proyectada incluso desde corta distancia.
Este proyector también puede proporcionar ventajas a los usuarios de dispositivos móviles ofreciéndoles una función especial denominada "Presentación sin PC”. Incluso sin PC, este proyector permite visualizar en pantalla, obteniendo imágenes JPEG, MPEG, y JPEG móviles de medios de almacenamiento USB.

## Preparations

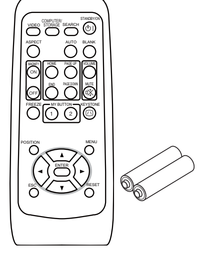
### Contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete contenga todos los elementos que se relacionan a continuación. Póngase en contacto inmediatamente con su concesionario si observa alguna falta.

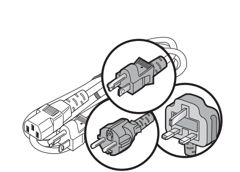
**NOTA** • Guarde el material de embalaje para cuando necesite transportar el proyector en el futuro. Para mover el proyector, asegúrese de usar el material de embalaje original. Preste especial cuidado en la parte del objetivo.



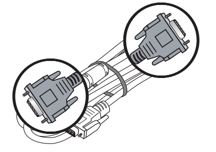
Proyector



A distancia Mando (con dos pilas AA)



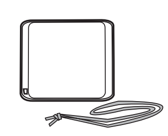
Cable eléctrico (US, UK, Euro)



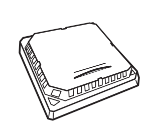
Cable de VGA



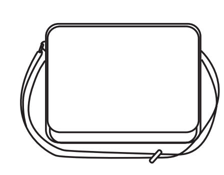
Guía del usuario
Guía de Seguridad del Producto
Rápido Manual
Garantía y registro de la garantía
Declaración relativa a los RAEE



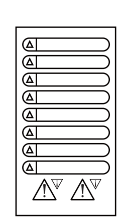
Tapa del objetivo y Correa



Cubierta de filtro para el uso con boca arriba



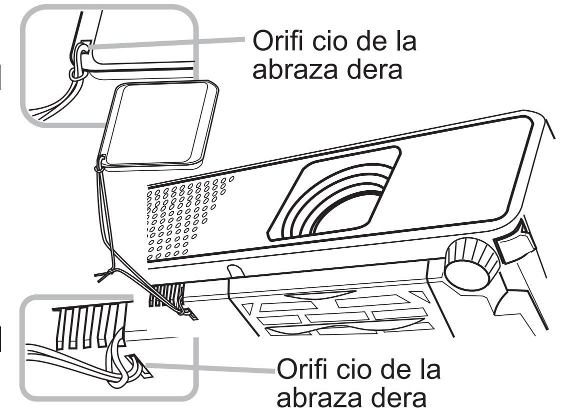
Maletín blando



Etiqueta de seguridad

## Sujeción de la tapa del objetivo

Para evitar perder la tapa del objetivo, sujétela al proyector utilizando la correa incluida.



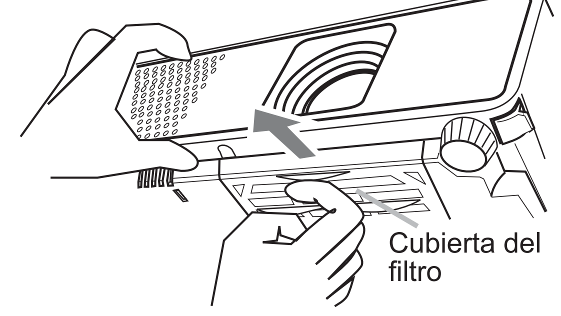

1. Fije la correa al orificio para la misma de la tapa del objetivo.
   Pase un extremo de la correa a través del orificio para la misma de la tapa del objetivo, haga un lazo en el extremo, y pase el otro extremo de la correa a través del lazo. No haga nudos en ningún extremo de la correa.

2. Fije la correa al orificio para la misma del proyector.
   Pase un extremo de la correa a través del orificio para la misma del proyector y haga un lazo allí. Pase la tapa del objetivo del extremo de la correa a través del lazo.

## Reemplazo de la cubierta del filtro para utilización boca abajo

Para el proyector instalado boca abajo, reemplace la cubierta del filtro por la incluida para utilización boca abajo, a fin de mantener el espacio de ventilación necesario.

Con respecto a la forma de quitar y poner la cubierta del filtro, refiérase a “Filtro de aire” (📖59).

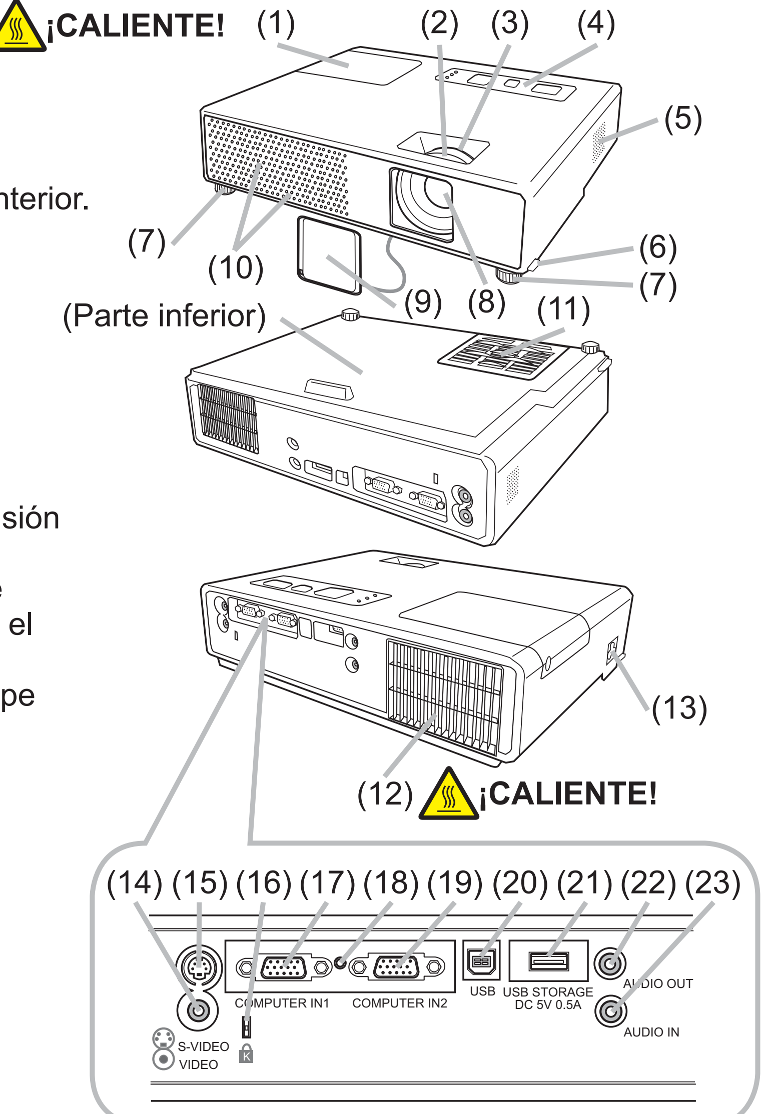



⚠**ADVERTENCIA** ►Antes de realizar una instalación especial, como colgado del techo, consulte a su proveedor.

## Nombre de piezas

### Proyector

(1) Tapa de lámpara (📖57)
La unidad de lámpara está en el interior.
(2) Aro de enfoque (📖16)
(3) Aro de zoom (📖16)
(4) Panel de control (📖5)
(5) Altavoces (📖32)
(6) Mandos elevadores (x 2) (📖16)
(7) Bases de Elevación (x 2) (📖16)
(8) Objetivo (📖13, 60)
(9) Tapa de objetivo (📖3)
(10) Aberturas de ventilación de admisión
(11) Cubierta del filtro (📖59)
El filtro de aire y las aberturas de ventilación de admisión están en el interior.
(12) Aberturas de ventilación de escape
(13) Entrada de AC (📖10)
(14) Puerto VIDEO (📖8)
(15) Puerto S-VIDEO (📖8)
(16) Ranura de seguridad (📖10)
(17) Puerto COMPUTER IN1 (📖8)
(18) Interruptor de parada (📖63)
(19) Puerto COMPUTER IN2 (📖8)
(20) Puerto USB (📖8)
(21) Puerto USB STORAGE (📖8)
(22) Puerto AUDIO OUT (📖8)
(23) Puerto AUDIO IN (📖8)

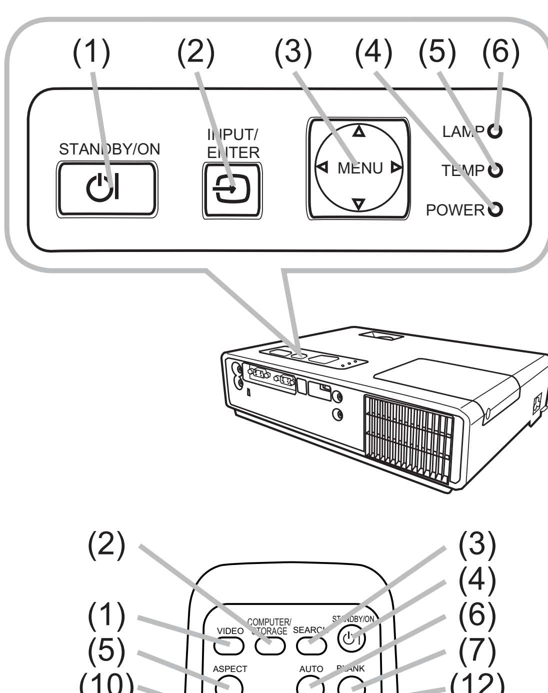



⚠**ADVERTENCIA** ►**¡CALIENTE! :** Durante el uso o inmediatamente después de él, no toque alrededor de la cubierta de la lámpara ni de las aberturas de ventilación de escape, porque estas partes estarán calientes.
► No mire directamente al objetivo ni a las aberturas de ventilación mientras la lámpara esté encendida, ya que la luz intensa no sería buena para sus ojos.
► No maneje los mandos elevadores sin sujetar el proyector, porque éste podría caerse.

⚠**PRECAUCIÓN** ►Mantenga una ventilación normal para evitar que se caliente el proyector. No cubra, obstruya, ni tape las aberturas de ventilación. No coloque nada que pueda adherirse o ser succionado alrededor de las aberturas de ventilación de admisión. Limpie periódicamente el filtro de aire.
► No utilice la ranura de seguridad para evitar que se caiga el proyector, ya que no ha sido diseñada para este fin.
► Utilice el interruptor de parada solamente cuando el proyector no se apague mediante el procedimiento normal, porque al presionar este interruptor se parará la operación del proyector sin que éste se haya enfriado.

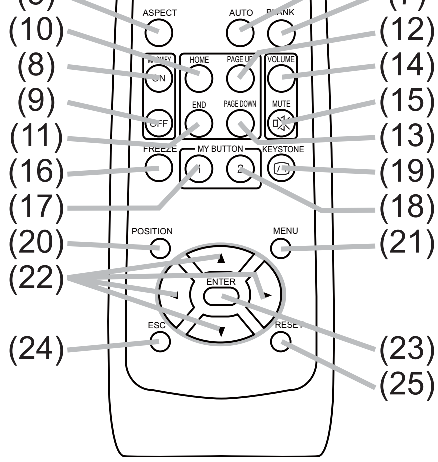
## Panel de control

(1) Botón STANDBY/ON (*13*)
(2) Botón INPUT/ENTER (*14, 20*)
(3) Botón MENU (*20*)
Consta de cuatro botones de cursor.
(4) Indicador POWER (*13, 62*)
(5) Indicador TEMP (*62*)
(6) Indicador LAMP (*62*)

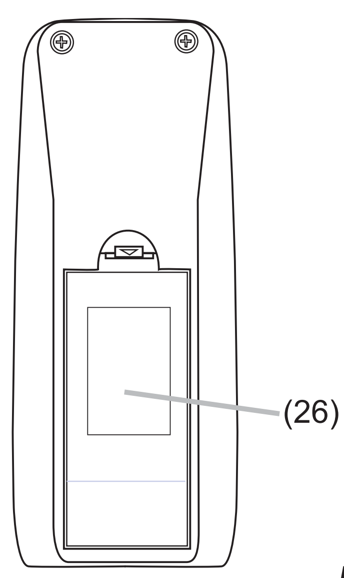



## Control remoto

(1) Botón VIDEO (*15*)
(2) Botón COMPUTER/STORAGE (*14*)
(3) Botón SERCH (*15*)
(4) Botón STANDBY/ON (*13*)
(5) Botón ASPECT (*15*)
(6) Botón AUTO (*17*)
(7) Botón BLANK (*19*)
(8) MAGNIFY - Botón ON (*18*)
(9) MAGNIFY - Botón OFF (*12, 18*)
(10) Botón HOME (*12*)
(11) Botón END (*12*)
(12) Botón PAGE UP (*12*)
(13) Botón PAGE DOWN (*12*)
(14) Botón VOLUME (*14*)
(15) Botón MUTE (*12, 14*)
(16) Botón FREEZE (*19*)
(17) MY BUTTON - Botón 1 (*39*)
(18) MY BUTTON - Botón 2 (*39*)
(19) Botón KEYSTONE (*18*)
(20) Botón POSITION (*17*)
(21) Botón MENU (*20*)
(22) Botones del cursor ▲/▼/◄/► (*12, 20*)
(23) Botón ENTER (*12, 20*)
(24) Botón ESC (*12, 20*)
(25) Botón RESET (*12, 20*)
(26) Tapa de las pilas (*11*)




Parte posterior del control remoto



# Configuración

Instale el proyector de acuerdo con el entorno y la forma en la que vaya a utilizarlo.

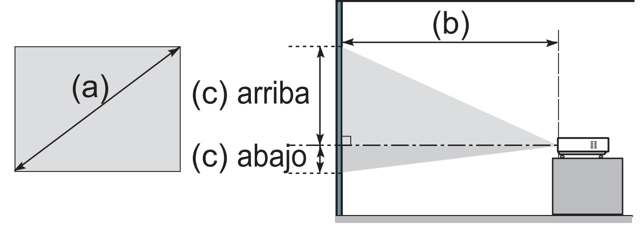
## Disposición

Consulte las siguientes tablas e ilustraciones para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección.

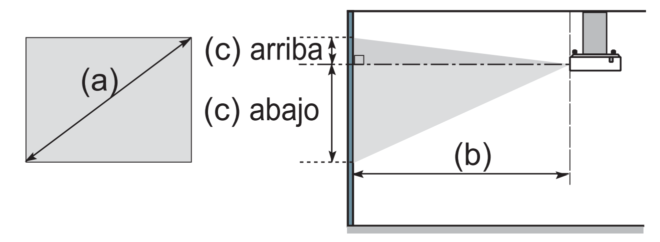
Los valores de la tabla se han calculado para una pantalla a tamaño completo: 1024×768.

(a) Tamaño de la pantalla (diagonal)
(b) Distancia de proyección (±10%)
(c) Altura de la pantalla (±10%)

### Sobre una superficie horizontal




### Colgado del techo




• Deje un espacio de 30 cm o más entre ambos lados del proyector y otros objetos tales como paredes.
• Antes de realizar una instalación especial, como colgado del techo, consulte a su proveedor.

| (a) Tamaño de la pantalla (diagonal) | | La pantalla de 4:3 | | | | | | | | La pantalla de 16:9 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (b) Distancia de proyección | | | | (c) Altura de la pantalla | | | | (b) Distancia de proyección | | | | (c) Altura de la pantalla | | | |
| | | mín, | | máx, | | abajo | | arriba | | mín, | | máx, | | abajo | | arriba | |
| pulgada | m | m | pulgada | m | pulgada | cm | pulgada | cm | pulgada | m | pulgada | m | pulgada | cm | pulgada | cm | pulgada |
| 30 | 0,8 | 0,8 | 30 | 0,9 | 36 | 7 | 3 | 39 | 15 | 0,8 | 33 | 1,0 | 39 | 1 | 0 | 37 | 14 |
| 40 | 1,0 | 1,0 | 40 | 1,2 | 48 | 9 | 3 | 52 | 21 | 1,1 | 44 | 1,3 | 53 | 1 | 0 | 49 | 19 |
| 50 | 1,3 | 1,3 | 50 | 1,5 | 61 | 11 | 4 | 65 | 26 | 1,4 | 55 | 1,7 | 66 | 1 | 1 | 61 | 24 |
| 60 | 1,5 | 1,5 | 61 | 1,9 | 73 | 13 | 5 | 78 | 31 | 1,7 | 66 | 2,0 | 79 | 2 | 1 | 73 | 29 |
| 70 | 1,8 | 1,8 | 71 | 2,2 | 85 | 15 | 6 | 91 | 36 | 2,0 | 77 | 2,4 | 93 | 2 | 1 | 85 | 34 |
| 80 | 2,0 | 2,1 | 81 | 2,5 | 97 | 17 | 7 | 105 | 41 | 2,2 | 88 | 2,7 | 106 | 2 | 1 | 97 | 38 |
| 90 | 2,3 | 2,3 | 91 | 2,8 | 110 | 20 | 8 | 118 | 46 | 2,5 | 100 | 3,0 | 120 | 2 | 1 | 110 | 43 |
| 100 | 2,5 | 2,6 | 102 | 3,1 | 122 | 22 | 9 | 131 | 51 | 2,8 | 111 | 3,4 | 133 | 3 | 1 | 122 | 48 |
| 120 | 3,0 | 3,1 | 122 | 3,7 | 147 | 26 | 10 | 157 | 62 | 3,4 | 133 | 4,1 | 160 | 3 | 1 | 146 | 58 |
| 150 | 3,8 | 3,9 | 153 | 4,7 | 183 | 33 | 13 | 196 | 77 | 4,2 | 166 | 5,1 | 200 | 4 | 2 | 183 | 72 |
| 200 | 5,1 | 5,2 | 204 | 6,2 | 245 | 44 | 17 | 261 | 103 | 5,6 | 222 | 6,8 | 267 | 5 | 2 | 243 | 96 |
| 250 | 6,4 | 6,5 | 255 | 7,8 | 306 | 54 | 21 | 327 | 129 | 7,1 | 278 | 8,5 | 334 | 7 | 3 | 304 | 120 |
| 300 | 7,6 | 7,8 | 306 | 9,3 | 368 | 65 | 26 | 392 | 154 | 8,5 | 334 | 10,2 | 400 | 8 | 3 | 365 | 144 |

⚠**ADVERTENCIA** ►Coloque el proyector en posición horizontal estable. Si el proyector se cayese o volcase, podría producir lesiones personales y/o daños al propio proyector. La utilización de un proyector dañado podría resultar en un incendio y/o descargas eléctricas.

• No coloque el proyector sobre una superficie inestable, inclinada, o sometida a vibraciones, como una mesa bamboleante o un estante inclinado.
• No coloque el proyector sobre un costado, su parte frontal, ni su parte posterior.
• Antes de realizar una instalación especial, como colgado del techo, consulte a su proveedor.

►Coloque el proyector en un lugar fresco, y cerciórese de que esté suficientemente ventilado. La alta temperatura del proyector podría causar un incendio, quemaduras, y/o el mal funcionamiento del propio proyector.

• No cubra, obstruya, ni tape las aberturas de ventilación del proyector.
• Deje un espacio de 30 cm o más entre ambos lados del proyector y otros objetos tales como paredes.
• No coloque el proyector sobre algo metálico ni nada que sea poco resistente al calor.
• No coloque el proyector sobre una alfombra, cojín, ni ropa de cama.
• No coloque el proyector en un lugar sometido a la luz solar directa ni cerca de objetos tales como calentadores.
• No coloque nada cerca del objetivo ni de las aberturas de ventilación del proyector, ni tampoco coloque nada sobre él.
• No coloque nada que pueda adherirse o ser succionado alrededor de las aberturas de ventilación de la parte inferior del proyector. Este proyector tiene también algunas aberturas de ventilación en su parte inferior.

►No coloque el proyector en ningún lugar que pueda humedecerse. Si el proyector se humedeciese o si le entrase líquido, podría causar un incendio, descargas eléctricas, y/o el mal funcionamiento del propio proyector.

• No coloque el proyector en un cuarto de baño ni en exteriores.
• No coloque nada que contenga líquido cerca del proyector.

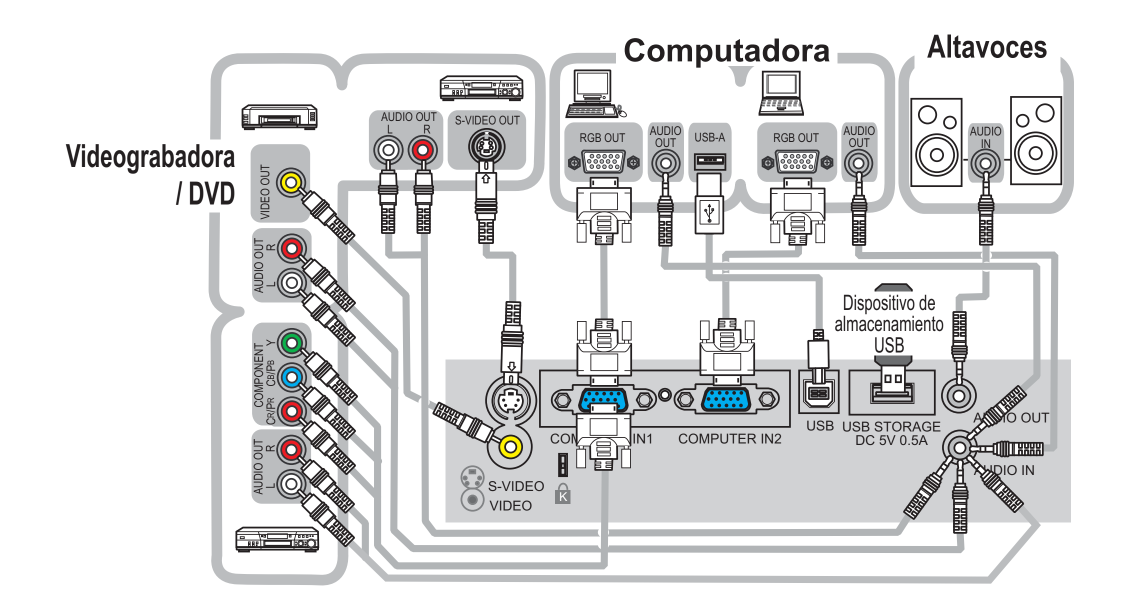
⚠**PRECAUCIÓN** ►Evite colocar el proyector en un lugar lleno de humo, húmedo, o polvoriento. Si colocase el proyector en tales lugares, podría causar un incendio, descargas eléctricas, y/o el mal funcionamiento del propio proyector.

• No coloque el proyector cerca de humectadores, donde se fume, ni en una cocina.

►Coloque el proyector de forma no incida luz directamente en el sensor de control remoto del mismo.

# Conexión de sus dispositivos

Antes de realizar la conexión, lea los manuales de todos los dispositivos que vaya a conectar a este producto. Cerciórese de que todos los dispositivos sean adecuados para conectarse a este producto, y prepare los cables requeridos para la conexión.
Para realizar la conexión, refiérase a las ilustraciones siguientes.




**NOTA** • El puerto COMPUTER IN1 puede soportar también una señal de componentes. Para más información, consulte la descripción del elemento COMPUTER IN del menú ENTR. (📖29).

⚠**ADVERTENCIA** ►No desarme ni modifique el proyector ni los accesorios.
►Tenga cuidado de no dañar los cables, y de no utilizar cables dañados.
⚠**PRECAUCIÓN** ►Desconecte la alimentación de todos los dispositivos, y desenchufe sus cables de alimentación, antes de conectarlos al proyector. La conexión de un dispositivo activo al proyector, puede producir ruidos extremadamente fuertes y otras anormalidades que podrían resultar en el mal funcionamiento o en daños del dispositivo y el proyector.
►Utilice los cables accesorios apropiados o los designados. Solicite a su proveedor los cables que no sean accesorios que puedan tener una longitud específica o estar equipados con núcleos. Para cables con un núcleo en un solo extremo, conecte este extremo al proyector.
►Asegúrese de que los dispositivos estén conectados a los puertos correctos. Una conexión incorrecta podría resultar en el mal funcionamiento o el daño del dispositivo y el proyector.

## *Conexión de sus dispositivos (continuación)*

**NOTA** • Antes de conectar dispositivos al proyector, lea sus manuales, y asegúrese de que todos los dispositivos sean adecuados para conectarse a este producto. Antes de la conexión a una computadora, compruebe el nivel de señal, la temporización de la señal, y la resolución.
- Algunas señales pueden necesitar un adaptador para aplicarse a este proyector.
- Algunas computadoras poseen múltiples modos de visualización en pantalla que pueden incluir algunas señales que no son compatibles con este proyector.
- Aunque el proyector puede visualizar imágenes con resolución de hasta UXGA (1600X1200), la señal se convertirá a la resolución del panel del proyector antes de visualizarse. El mejor rendimiento de visualización se logrará cuando las resoluciones de la señal de entrada y del panel del proyector sean idénticas.

• Cuando realice la conexión, cerciórese de que la forma del conector del cable se adapte a la del puerto de conexión. Asegúrese de apretar los tornillos de los conectores que los posean.

• Cuando conecte una computadora portátil al proyector, asegúrese de activar la salida RGB externa de la computadora. (Ajuste la computadora portátil a visualización CRT o a visualización simultánea en LCD y CRT.) Con respecto a los detalles sobre cómo realizar esto, consulte el manual de instrucciones de la computadora portátil correspondiente.

• Cuando la resolución de la imagen cambie en una computadora dependiendo de la entrada, la función de ajuste automático puede tardar cierto tiempo, y puede no completarse. En este caso, es posible que no vea una casilla de verificación para seleccionar “Sí/No” para la nueva resolución en Windows. Después la resolución volverá a la original. Es recomendable utilizar otros monitores CRT o LCD para cambiar la resolución.

• En algunos casos, este proyector puede no visualizar la imagen apropiada, o no visualizar ninguna en la pantalla. Por ejemplo, el ajusta automático puede no funcionar correctamente con ciertas señales de entrada. Una señal de entrada de sincronismo compuesto o de sincronismo en G puede confundir a este proyector, por lo que el proyector puede no visualizar la imagen apropiada.

**Acerca de la capacidad de Plug-and-Play**

Plug-and-Play es un sistema es un sistema compuesto por un PC, su sistema operativo, y equipos periféricos (es decir, dispositivos de visualización). Este proyector es compatible con VESA DDC 2B. Plug-and-Play podrá utilizarse conectando este proyector a una computadora que sea compatible con VESA DDC (canal de datos de visualización).

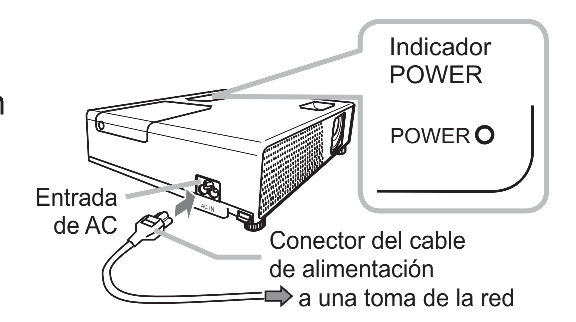
• Aproveche las ventajas de esta función conectando un cable RGB al puerto COMPUTER IN1 (compatible con DDC 2B). Plug-and-Play puede no trabajar adecuadamente si se intenta otro tipo de conexión.

• Utilice los controladores estándar de su computadora, ya que este proyector es un monitor Plug-and-Play.

## Utilización de un cable USB

Para ver imágenes guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB, como un Memory Stich USB, inserte el dispositivo en el puerto USB STORAGE.
Para más información, refiérase a “DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB” (📖48).
Para evitar ciertos problemas, antes de extraer el dispositivo de almacenamiento USB del puerto USB STORAGE, desconecte la alimentación del proyector.

## Conexión de la alimentación




1. Enchufe el conector del cable de alimentación en la entrada de CA del proyector.
2. Conecte el cable de alimentación al enchufe firmemente. Un par de segundos después de haber conectado la fuente de alimentación, el indicador POWER quedará iluminado de manera permanente en naranja.

Tenga en cuanta que cuando esté activada la función ENCEND. AUTO (📖37) la conexión de la fuente de alimentación hará que se encienda el proyector.

⚠**ADVERTENCIA** ►Proceda con precaución especial cuando conecte el cable de alimentación, ya que las conexiones incorrectas o defectuosas podrían tener como resultado un INCENDIO o DESCARGA ELÉCTRICA.
• Utilice sólo el cable de alimentación que acompañan al proyector. En caso de presentar daños, póngase en contacto con su concesionario para obtener otra pieza nueva.
• Conecte el cable de alimentación sólo en enchufes con el voltaje especificado en el cable de alimentación. Procure que el tomacorriente esté cerca del proyector y que sea fácilmente accesible. Desenchufe el cordón de alimentación para una desconexión completa.
• Nunca modifique el cable de alimentación.

## Utilización de la ranura de seguridad

Este producto posee una ranura de seguridad para cerrojo Kensington. Con respecto a los detalles, consulte el manual de la herramienta de seguridad.



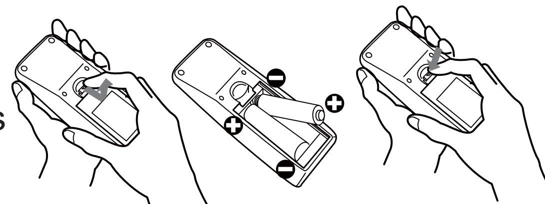

⚠**ADVERTENCIA** ►No utilice la barra y la ranura de seguridad para evitar que se caiga el proyector, ya que no han sido diseñadas para este fin.

**NOTA** • La ranura de seguridad no es una medida antirrobo definitiva. Tiene como fin el utilizarse como medida antirrobo suplementaria.

# Control remote

## Colocación de pilas

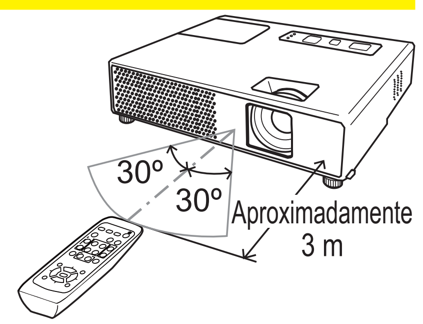
Antes de utilizar el control remoto, colóquele las pilas. Si el control remoto comienza a funcionar mal, pruebe reemplazando las pilas. Cuando no vaya a utilizar el control remoto durante mucho tiempo, extráigale las pilas y guárdelas en un lugar seguro.



1. Sujetando la parte de enganche de la cubierta de las pilas, extráigala.
2. Alinee e inserte dos pilas AA alineando los terminales positivos y negativos como se indican en el control remoto.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha y deslícela hasta su posición inicial.

⚠**ADVERTENCIA** ►Trate siempre las pilas con cuidado y úselas sólo de acuerdo con las instrucciones. El uso incorrecto puede causar explosión, grieta o fuga de las pilas que, a su vez, provocaría lesión y/o contaminación del ambiente circundante.
• Asegúrese de usar sólo las pilas especificadas. No use pilas de diferentes tipos al mismo tiempo. No mezcle una batería nueva con otra usada.
• Asegúrese de alinear correctamente los terminales positivos y negativos en la colocación de una pila.
• Mantenga la pila apartada del niño o animales.
• No recargue, cortocircuite, suelde o desarme la pila.
• No introduzca una pila en el fuego o agua. Mantenga las pilas en un sitio oscuro, fresco y seco.
• Si observa una fuga de batería, límpiela y luego reemplace la pila. Si el líquido se adhiere a la piel o ropa, lávese inmediatamente con agua.
• Acate las leyes locales sobre la forma de desechar la batería.

## Acerca de la señal de control remoto

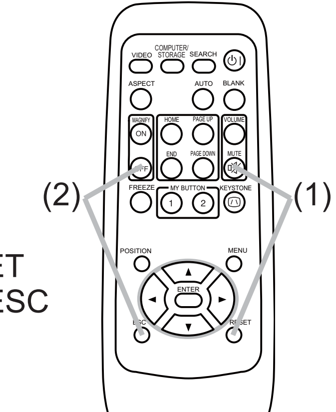



El control remoto trabaja con el sensor de control remoto del proyector. Este proyector posee un sensor de control remoto en su parte frontal.
Cada sensor detecta la señal dentro del alcance siguiente cuando el sensor está activo:
60 grados (30 grados a la izquierda y derecha del sensor) dentro de 3 metros.

**NOTA** • La señal de control remoto reflejada en la pantalla u otro lugar cualquiera puede servir. Si es difícil enviar directamente la señal al sensor, intente hacer que la señal se refleje.
• El control remoto utiliza luz infrarroja para enviar señales al proyector (LED de Clase 1), por lo que tendrá que asegurarse de utilizarlo en un área libre de obstáculos que pudieran bloquear la señal del control remoto al proyector.
• El control remoto puede no trabajar correctamente si en el sensor de control remoto del proyector incide luz intensa (como la luz solar directa) o una luz extremadamente cercana (como la de una lámpara fluorescente con inversor). Ajuste de la posición del proyector para evitar tales luces.

# Cambio de la frecuencia de la señal de control remoto

El control remoto accesorio tiene dos opciones de frecuencia de señal, Modo 1:NORMAL y Modo 2:ALTA. Si el control remoto no funciona adecuadamente, pruebe cambiando la frecuencia de la señal.
Para establecer el Modo, mantenga simultáneamente pulsados los dos botones indicados a continuación durante unos 3 segundos.
(1) Establecimiento del Modo 1:NORMAL... Botones MUTE y RESET
(2) Establecimiento del Modo 2:ALTA... Botones MAGNIFY OFF y ESC
Tenga en cuenta que FREC CONT RI del elemento SERVICIO del menú OPC. (📖*41*) del proyector a controlarse deberá establecerse al mismo modo que el del control remoto.

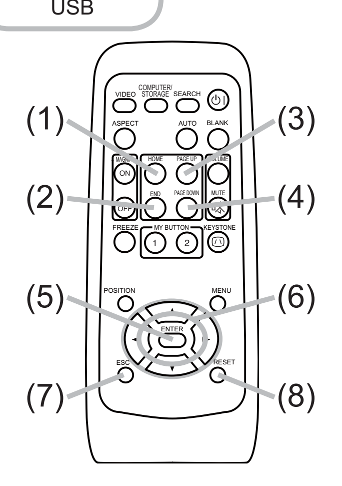



## Utilización como sencillo ratón y teclado de computadora

El control remoto incluido trabajará como sencillo ratón y teclado de un PC, cuando el puerto USB (tipo B) del proyector esté conectado al puerto del ratón del ordenador a través de un cable para ratón.

Puerto USB

**(1) Tecla HOME:** Pulse el botón HOME.
**(2) Tecla END:** Pulse el botón END.
**(3) Tecla PAGE UP:** Pulse el botón PAGE UP.
**(4) Tecla PAGEE DOWN:** Pulse el botón PAGE DOWN.
**(5) Botón izquierdo del ratón:** Pulse el botón ENTER.
**(6) Mover el puntero:** Utilice los botones de cursor ▲, ▼, ◄ y ►.
**(7) Tecla ESC:** Pulse el botón ESC.
**(8) Botón derecho del ratón:** Pulse el botón RESET.

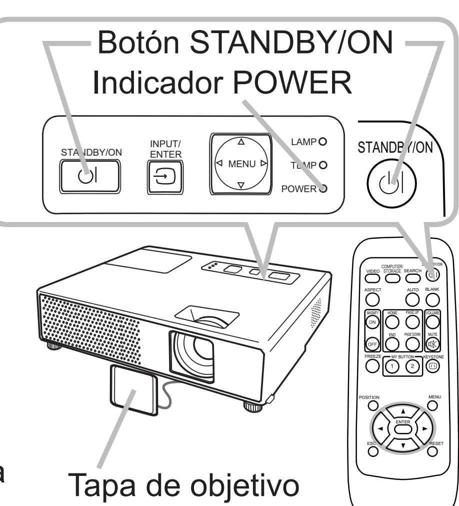



⚠**PRECAUCIÓN** ►La utilización inadecuada de la función de ratón y teclado sencillos podría causar daños en su equipo. Para utilizar esta función, conecte este producto a un PC solamente. Antes de conectar este producto al PC, consulte los manuales de dicho PC.

**NOTA** • Cuando al función de sencillo ratón y teclado de este producto no trabaje correctamente, compruebe lo siguiente.
- Cuando utilice un cable de ratón para conectar este proyector a un PC que posea dispositivo señalador incorporado (p. ej. bola de seguimiento), como PC portátil, abra el menú de configuración del BIOS, seleccione ratón externo e inhabilite el dispositivo señalador interno, porque éste puede tener prioridad en esta función.
- Para esta función se requerirá Windows 95 OSR 2.1 o posterior. Además, esta función puede no trabajar dependiendo de la configuración y de los controladores de la computadora.
- Usted no podrá realizar cosas tales como pulsar dos botones a la vez (por ejemplo, pulsarlos al mismo tiempo para mover diagonalmente el puntero del puntero del ratón).
- Esta función solamente se activará cunado el proyector esté trabajando adecuadamente. Esta función no estará disponible mientras la lámpara se está calentando (el indicador POWER parpadeará en verde), se esté ajuste el volumen y la pantalla, se esté corrigiendo la distorsión trapezoidal, se esté utilizando el zoom en la pantalla, se esté utilizando la función EN BLANCO, o se esté visualizando la pantalla del menú.

# Conexión/desconexión de la alimentación

## Conexión de la alimentación




1. Cerciórese de que el indicador POWER esté iluminado de manera permanente en naranja y de que la cubierta del objetivo esté quitada.
2. Pulse el botón STANDBY/ON del proyector ocontrol remoto.
   La lámpara de proyección se iluminará y el indicador POWER comenzará a parpadear en verde. Cuando la alimentación esté completamente conectada, el indicador dejará de parpadear y permanecerá iluminado en verde.

Para visualizar la imagen, seleccione una señal de entrada de acuerdo con la sección “Selección de una señal de entrada” (📖*15*).

## Desconexión de la alimentación

1. Pulse el botón STANDBY/ON del proyector ocontrol remoto.
   En la pantalla aparecerá el mensaje “¿Apagar?” durante 5 segundos aproximadamente.
2. Vuelva a pulsar el botón STANDBY/ON mientras esté visualizándose el mensaje.
   La lámpara del proyector se apagará y el indicador POWER comenzará a parpadear en color naranja. A continuación, el indicador POWER dejará de parpadear y quedará iluminado de manera permanente en naranja cuando la lámpara se haya enfriado.
3. Coloque la tapa del objetivo después de que el indicador POWER esté iluminado de manera permanente en naranja.

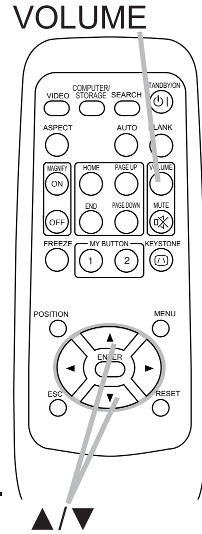
No encienda el proyector durante unos 10 minutos después de haberlo apagado. Si volviese a conectar pronto la alimentación del proyector, podría acortarse la duración útil de algunas de sus piezas consumibles.

⚠**ADVERTENCIA** ►Cuando conecte la alimentación del proyector, se emitirá una luz intensa. No mire al objetivo del proyector ni al interior del mismo a través de ninguna de sus aberturas.
►Durante el uso o inmediatamente después de él, no toque alrededor de la cubierta de la lámpara ni de las aberturas de ventilación de escape, porque estas partes estarán calientes.
►Para la completa separación, desenchufe el cable de alimentación. La toma de corriente deberá estar cerca del proyector y ser fácilmente accesible.

**NOTA** • Conecte el proyector antes que los dispositivos conectados. Desconecte la alimentación del proyector después de haber desconectado la de los dispositivos conectados.
• Este proyector posee una función que puede conectar/desconectar automáticamente su propia alimentación. Consulte los elementos ENCEND. AUTO (📖*37*) y AUTO OFF del menú OPC. (📖*38*).
• Utilice el interruptor de parada (📖*63*) solamente si el proyector no se apaga cuando se realice el procedimiento normal.

# Operación

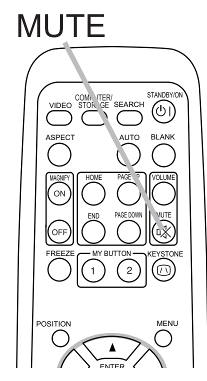
## Ajuste del volumen




1. Pulse el botón VOLUME del control remoto.
   Aparecerá un diálogo en la pantalla para ayudarle a ajustar el volumen.
2. Use los botones del cursor ▲/▼ para ajustar el volumen.
   Para cerrar el diálogo y terminar la operación, pulse el botón VOLUME. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.

- Cuando seleccione 🔇 para el elemento AUDIO del menú COLOCACION (📖*32*), el ajuste del volumen quedará inhabilitado.

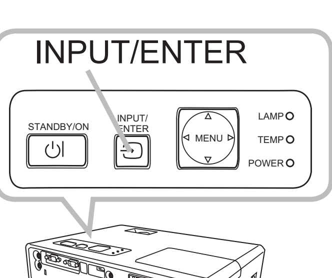
## Silencie temporalmente el sonido




1. Pulse el botón MUTE del control remoto.
   Aparecerá un diálogo en la pantalla indicándole que ha silenciado el sonido.
   Para restaurar el sonido, pulsar el botón e MUTE o el botón VOLUME. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.

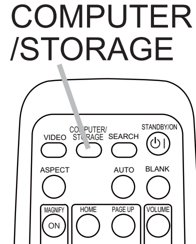
- Cuando seleccione 🔇 para el elemento AUDIO del menú COLOCACION (📖*32*), el sonido quedará siempre silenciado.

## Selección de una señal de entrada



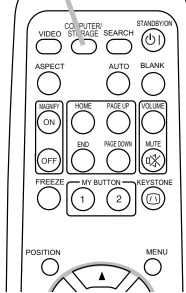

1. Pulse el botón INPUT/ENTER del proyector.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su puerto de entrada como se indica a continuación.

   → COMPUTER IN1 → COMPUTER IN2
   VIDEO ← S-VIDEO ← USB STORAGE ←




1. Pulse el botón COMPUTER/STORAGE del control remoto.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su puerto de entrada RGB como indica a continuación.

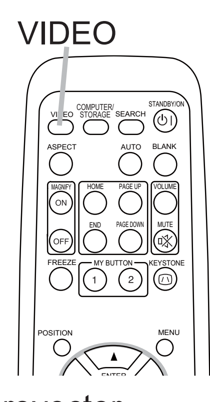
   → COMPUTER IN1 → COMPUTER IN2 → USB STORAGE



- Si pulsa el botón COMPUTER/STORAGE para cambiar de la señal procedente del puerto VIDEO o S-VIDEO, después de haber seleccionado ENCEND. para el elemento BUSCA AUTO del menú OPC. (📖*37*), el proyector comprobará en primer lugar el puerto COMPUTER IN1. Si no se detecta entrada en el puerto, el proyector comprobará otros puertos en el orden de arriba.
- La selección del puerto USB STORAGE hará que se visualice el menú VISTA MINIATURA. Para más información, refiérase a “DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB” (📖*49*).

(continúa en la página siguiente)

***Selección de una señal de entrada (continuación)***

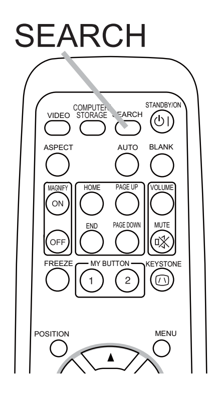



1. Pulse el botón VIDEO del control remoto para seleccionar el Puerto de entrada para la señal de vídeo.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su entrada de vídeo como se indica a continuación.

   S-VIDEO ↔ VIDEO

- Si pulsa el botón VIDEO para cambiar de la señal procedente del puerto COMPUTER IN1, COMPUTER IN2, USB STORAGE, después de haber seleccionado ENCEND. para el elemento BUSCA AUTO del menú OPC. (📖*37*), el proyector comprobará en primer lugar el puerto S-VIDEO. Si no se detecta entrada en este puerto, el proyector comprobará el puerto VIDEO.

# Búsqueda de una señal de entrada




1. Pulse el botón SEARCH del control remotol.
   El proyector comenzará a revisar sus puertos de entrada para encontrar señales de entrada.
   Al encontrar una señal de entrada, el proyector interrumpe la búsqueda y visualiza la imagen. De no encontrar una señal, el proyector regresará al estado seleccionado antes de la operación.




- La selección del puerto USB STORAGE hará que se visualice el menú VISTA MINIATURA. Para más información, refiérase a “DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB” (📖*49*).

# Selección de la razón de aspecto

ASPECT

1. Pulse el botón ASPECT del control remoto.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia al modo para relación de aspecto.

   ❍ **Para una señal de PC o una señal procedente del puerto USB STORAGE**
   NORMAL → 4:3 → 16:9 → PEQUEÑO ↩

   ❍ **Para una señal de vídeo, señal s-video, o señal de vídeo de componentes**
   4:3 → 16:9 → 14:9 → PEQUEÑO ↩

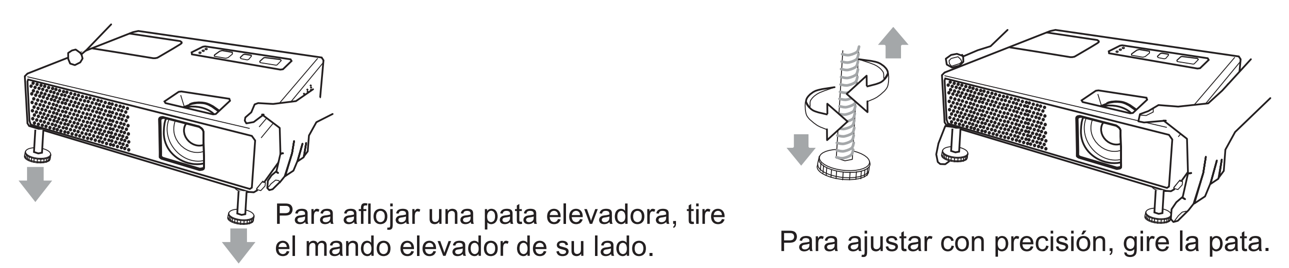
   ❍ **Para no señal**
   4:3 (fijada)

- El botón ASPECT no trabajará cuando no se aplique la señal apropiada.
- El modo NORMAL mantiene la razón de aspecto original de la señal.
- La ejecución del ajuste automático inicializa el ajuste de la relación de aspecto.

## Ajustar el elevador del proyector

Cuando el lugar en el que coloque el proyector esté ligeramente desnivelado hacia la derecha y la izquierda, utilice las patas elevadoras para colocar horizontalmente el proyector.
Utilizando las patas podrá también inclinar el proyector a fin de proyectar en un ángulo adecuado a la pantalla, elevando la parte frontal del proyector dentro de 11 grados.
Este proyector posee 2 patas elevadoras y 2 mandos elevadores. Una pata elevadora se ajusta tirando del mando elevador de su lado.

1. Sujetando el proyector, tire de los mandos elevadores para aflojar las patas elevadoras.
2. Ubique la parte frontal del proyector a la altura deseada.
3. Suelte los mandos elevadores para bloquear las patas elevadoras.
4. Después de asegurarse de que las patas elevadoras están bloqueadas, coloque cuidadosamente el proyector.
5. Si es necesario, las patas elevadoras podrán girarse manualmente para realizar ajustes más precisos. Cuando gire las patas, sujete el proyector.



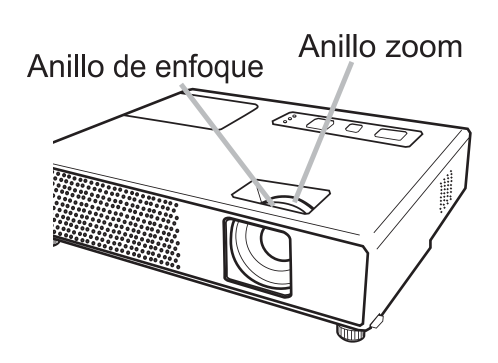
Para aflojar una pata elevadora, tire el mando elevador de su lado.

Para ajustar con precisión, gire la pata.

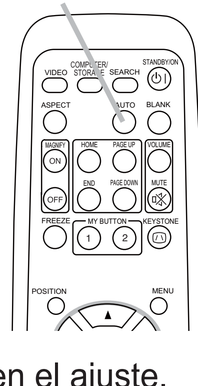
⚠**PRECAUCIÓN** ►No maneje los mandos elevadores sin sujetar el proyector, porque éste podría caerse.
►No incline el proyector más que elevando su parte frontal dentro de 11 grados Utilizando las patas elevadoras. Una inclinación mayor del proyector podrá causar su mal funcionamiento o el acortamiento de la duración de las piezas consumibles, o del propio proyector.

## Ajuste del zoom y enfoque

1. Use la anillo zoom para ajustar el tamaño de la pantalla.
2. Use el anillo de enfoque para enfocar la imagen.



## Ajuste automático




1. Pulse el botón AUTO del control remoto.
Al pulsar este botón, se ejecutará lo siguiente.

❍ **Para una señal de PC**
La posición vertical, la posición horizontal, la fase horizontal, el aspecto y el tamaño horizontal serán ajustados automáticamente.
Y la relación de aspecto se ajustará automáticamente al valor predeterminado.
Compruebe que la ventana de aplicación está ajustada al tamaño máximo antes de usar este dispositivo. Una imagen oscura puede estar todavía incorrectamente ajustada. Use una imagen brillante en el ajuste.

❍ **Para una señal procedente del puerto USB STORAGE**
La relación de aspecto se establecerá automáticamente a la predeterminada.

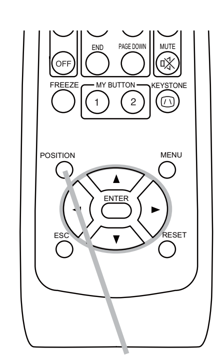
❍ **Para una señal de vídeo, señal s-video, o señal de vídeo de componentes**
El formato de vídeo más adecuado para la respectiva señal de entrada será seleccionado automáticamente.
Esta función es posible sólo cuando AUTO es seleccionado al ítem FORMATO VIDEO del menú ENTR. (📖29).
La posición vertical, la posición horizontal, y la relación de aspecto se ajustarán automáticamente al valor predeterminado. Para una señal de vídeo de componentes, la fase horizontal también se establecerá a la predeterminada.

● La operación de ajuste automático requiere aproximadamente 10 segundos. Tenga también en cuenta que es posible que no funcione correctamente con alguna entrada. Cuando se realice esta función para una señal de vídeo, en el exterior de la imagen puede aparecer una línea extra.

## Ajuste de la posición

1. Pulse el botón POSITION del control remoto.
La indicación “POSICIÓN” aparecerá en la pantalla.

2. Use los botones de cursor ▲/▼/◄/► para ajustar la posición de la imagen.
Cuando desea reponer la operación, pulse el botón RESET del control remoto durante la operación.
Para terminar esta operación, pulse otra vez el botón POSITION. Aun cuando no realice ninguna operación, el diálogo desaparecerá automáticamente después de unos segundos.

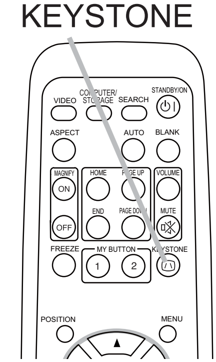



● El botón POSITION no funcionará para señales procedentes del puerto USB STORAGE.

● Cuando realice esta función en una señal de vídeo, S-vídeo, o señal de vídeo de componentes, es posible que fuera de la imagen aparezca cierta imagen como una línea extra.

● Cuando realice esta función en una señal de vídeo, s-video, o señal de vídeo de componentes, el margen de ajuste dependerá del ajuste de OVER SCAN del menú VISUALIZ (📖26). Cuando OVER SCAN esté ajustado a 10, no será posible ajustar.

## Corrección de la distorsión trapezoidal



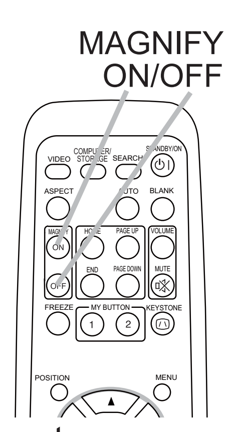

1. Presione el botón KEYSTONE del control remoto. Aparecerá un diálogo en la pantalla para ayudarle a hacer la corrección de la distorsión.

2. Utilice los botones del cursor ▲/▼ para seleccionar operación AUTO o MANUAL, y presione el botón ► para realizar lo siguiente.
   1) AUTO ejecuta la corrección automática de la distorsión trapezoidal vertical.
   2) MANUAL visualiza un diálogo para la corrección de la distorsión trapezoidal. Para el ajuste, utilice los botones ▲/▼.

   Para cerrar el diálogo y terminar esta operación, pulse otra vez el botón KEYSTONE. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.

● El margen ajustable de esta función variará entre las entradas. Para alguna entrada, esta función puede no trabajar bien.
● Cuando haya seleccionado INVERS.V o INVERS.HyV en la opción ESPEJO del menú COLOCACION, si la pantalla del proyector se inclina o se le da cierto ángulo hacia abajo, esta función puede no trabajar correctamente.
● Cuando el ajuste del zoom sea TELE (enfoque en telefoto), la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede resultar excesiva. Esta función deberá utilizarse cuando el ajuste del zoom sea ANCHO (enfoque en gran angular) siempre que sea posible.
● Cuando el proyector esté nivelado (aproximadamente ±0°), la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no funcionar.
● Cuando el proyector esté inclinado cerca de ±30 o más, esta función puede no trabajar bien.
● Esta función no estará disponible cuando el Detector traslado esté activado (📖46).

## Usando la function de ampliación




1. Pulse el botón ON de MAGNIFY del control remoto. Aparecerá la indicación “MAGNIFIQUE” en la pantalla (aunque esta indicación desaparecerá en varios segundos si no se realiza ninguna operación), y el proyector entrará en el modo MAGNIFIQUE.

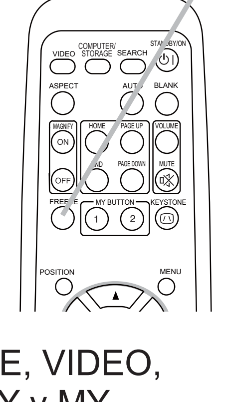
2. Use los botones de cursor ▲/▼ para ajustar el nivel zoom. Para mover el area zoom, pulse el botón POSITION en el modo MAGNIFIQUE, y luego use los botones de cursor ▲/▼/◄/► para mover el área. Y para terminar el área zoom, pulse otra vez el botón POSITION.
   Para salir del modo MAGNIFIQUE y restablecer la la pantalla a su estado normal, pulse el botón OFF de MAGNIFY del control remoto.

● El proyector sale automáticamente del modo MAGNIFIQUE cuando cambie la señal de entrada, o cuando se ejecute una operación de cambio del estado de visualización.
● Aunque en el modo MAGNIFIQUE el estado de distorsión del keystone puede variar, se restablecerá cuando el proyector salga del modo MAGNIFIQUE.

**NOTA** • El nivel del zoom puede ajustarse con precisión. Observe de cerca la pantalla para encontrar el nivel deseado.

## Fijación de la pantalla

FREEZE




1. Pulse el botón FREEZE del control remoto.
   La indicación "FIJA" aparecerá en la pantalla (sin embargo, no aparecerá cuando haya seleccionado ENCEND. en el ítem MENSAJE del menú PANTALLA (📖36)), y el proyector entrará en el modo FIJA.
   Para salir del modo FIJA y restablecer la pantalla a su estado normal, pulse otra vez el botón FREEZE.

- El proyector saldrá automáticamente del modo FIJA cuando pulse uno de los botones  la señal de entrada o al pulsar uno de los botones STANDBY/ON, SEARCH, COMPUTER/STORAGE, VIDEO, BLANK, AUTO, VOLUME, MUTE, KEYSTONE, MENU, MAGNIFY y MY BUTTON1/2 del proyector o del control remoto, (a no ser que tenga asignado o MI MEMORIA o MODO IMAGEN) (📖39).
- Si el proyector sigue proyectando una imagen fija durante largo tiempo, el panel LCD podría ser impreso. No deje el proyector en el modo FIJA durante muy largo tiempo.

## Se extingue temporalmente la pantalla

BLANK

1. Pulse el botón BLANK del control remoto.
   Se visualizará la pantalla en blanco en lugar de la pantalla de la señal de entrada. Sírvase referirse al ítem EN BLANCO del menu PANTALLA (📖33).
   Para quitar la pantalla en blanco y volver a la pantalla de señal de entrada, pulse otra vez el botón BLANK.

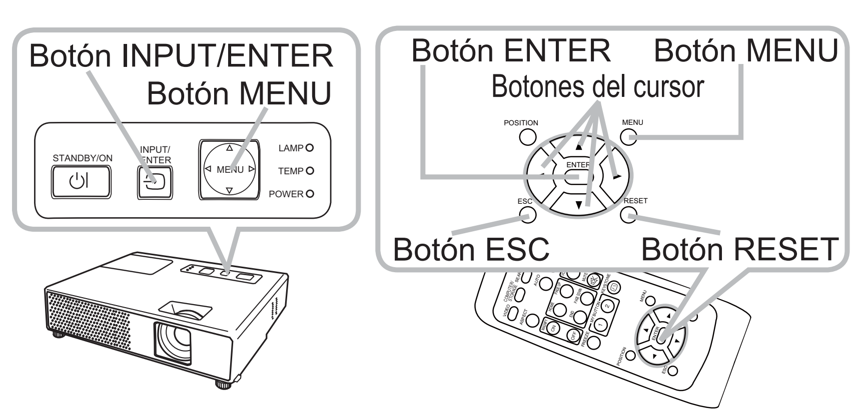
- El proyector regresará automáticamente a la pantalla de señal de entrada cuando se pulse uno de los botones del proyector o del control remoto (excepto ASPECT, POSITION o FREEZE, y también excepto MY BUTTON1/2 si TRAPEZ AUTO o MI MEMORIA  o MODO IMAGEN se han asignado a tales botones (📖39).

**NOTA** • El sonido no está conectado con la función de pantalla en blanco. Si es necesario, ajuste primero el volumen o el silenciamiento.

# Uso de la función del menú

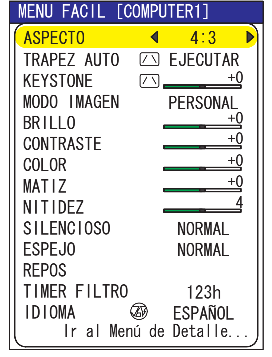
Este proyector cuenta con los siguientes menús: IMAGEN, VISUALIZ, ENTR., COLOCACION, PANTALLA, OPC., y MENU FACIL. El MENU FACIL se compone de funciones utilizadas con frecuencia, y los otros menús se clasifican de acuerdo con su finalidad. Cada uno de estos menús se opera usando los mismos métodos. Las operaciones básicas de estos menús son como sigue.

1. Pulse el botón MENU del control remoto o del proyector. Aparecerá el MENU avanzado o el MENU FACIL que tenga prioridad justamente después de la conexión de la alimentación. Mientras el proyector esté visualizando cualquier menú, el botón INPUT/ENTER de dicho proyector funcionará como botón ENTER, y el botón MENU del proyector funcionará como botones del cursor.

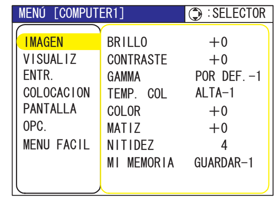



**En MENU FACIL**

2. Si desea cambiar al MENÚ avanzado, seleccione “Ir al Menú Avanzado...".
3. Use los botones ▲/▼ para seleccionar el ítem a operar.
4. Use los botones de cursor ◄/► para operar el ítem.




MENU FACIL

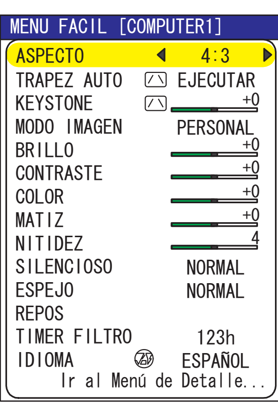



Menú de Detalle

**En el MENÚ avanzado**

2. Use los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar un menú.
Si desea cambiar al MENU FACIL, seleccione MENU FACIL.
Después pulse el botón del cursor ►, o el botón ENTER para seleccionar un elemento. Aparecerá el menú de estrato inferior del elemento seleccionado.
3. Use los botones ▲/▼ para seleccionar el ítem a operar.
Después pulse el botón del cursor ►, o el botón ENTER para continuar.
Aparecerá visualización de operación del ítem seleccionado.
4. Use los botones de cursor ▲/▼ para operar el ítem.
Algunas funciones no pueden ejecutarse cuando cierto puerto de entrada está seleccionado o cuando cierta señal de entrada está visualizada. Cuando desea reponer la operación, pulse el botón RESET del control remoto durante la operación. Tenga en cuenta que algunos elementos (p. ej. IDIOMA, FASE H, VOLUMEN) no podrán reponerse. En el Menú de Detalle, cuando desee volver a la visualización anterior, pulse el botón de cursor ◄, o el botón ESC del control remoto.
5. Pulse otra vez el botón MENU del control remoto para cerrar el menú y terminar esta operación. Aunque no haga ninguna operación, el diálogo desaparecerá automáticamente después de aproximadamente 10 segundos.

# MENU FACIL




En el menu FACIL, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ASPECTO** | El uso de los botones ◄/► cambia el modo para la relación de aspecto. Refiérase a la descripción de ASPECTO en el menú VISUALIZ (📖*26*). |
| **EJECUTAR TRAPEZ AUTO** ⏢ | El uso del botón ► ejecuta la función de ajuste automático de la distorsión trapezoidal (KEYSTONE). Consulte el ítem TRAPEZ AUTO ⏢ EJECUTAR del menú COLOCACION (📖*31*). |
| **KEYSTONE** ⏢ | Utilizando los botones ◄/► podrá corregirse la distorsión trapezoidal vertical. Consulte la opción KEYSTONE ⏢ de la sección del menú COLOCACION. (📖*31*) |
| **MODO IMAGEN** | El uso de los botones ◄/► cambia el modo del tipo de imagen. Los modos del tipo de imagen son combinaciones de un modo de GAMMA y un modo de TEMP. COL.. Seleccione un modo adecuado según la fuente proyectada.<br>→ NORMAL ⇔ CINE ⇔ DINÁMICO ←<br>↳ PANT BLANCA ⇔ PANT(VERDE) ⇔ PANT(NEGRA) ↲<br>(see table below)<br>• Cuando la combinación de GAMMA y TEMP. COL. difiere de los modos previamente asignados arriba mencionados, la visualización en el menú para el MODO IMAGEN es “PERSONAL”. Sírvase referirse a los ítems GAMMA (📖*23*) y TEMP. COL. (📖*24*) del menú IMAGEN.<br>• Cuando esta función se realiza, puede aparecer una línea adicional. |

| | TEMP. COL. | GAMMA |
|---|---|---|
| NORMAL | MEDIA POR DEF. | #1 POR DEF |
| CINE | BAJA POR DEF. | #2 POR DEF |
| DINÁMICO | ALTA POR DEF. | #3 POR DEF |
| PANT(NEGRA) | ALTO BRI-1 POR DEF. | #4 POR DEF |
| PANT(VERDE) | ALTO BRI-2 POR DEF. | #4 POR DEF |
| PANT BLANCA | MEDIA POR DEF. | #5 POR DEF |

(continúa en la página siguiente)

## MENU FACIL (continuación)

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **BRILLO** | Ajuste el brillo usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de BRILLO en el menú IMAGEN (📖*23*). |
| **CONTRASTE** | Ajuste el contraste usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de CONTRASTE en el menú IMAGEN (📖*23*). |
| **COLOR** | Ajuste el color total usando los botonesi ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de COLOR en el menú IMAGEN (📖*24*). |
| **MATIZ** | Ajuste la matiz usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de MATIZ en el menú IMAGEN (📖*24*). |
| **NITIDEZ** | Ajuste la matiz usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de NITIDEZ en el menú IMAGEN (📖*24*). |
| **SILENCIOSO** | Usando los botones ◄/► se desconecta/conecta el modo silencioso.<br>Refiérase a la descripción de SILENCIOSO en el menú COLOCACION (📖*32*). |
| **ESPEJO** | Usando los botones ◄/► se cambia el modo para el estado del espejo.<br>Refiérase a la descripción de ESPEJO en el menú COLOCACION (📖*32*). |
| **REPOS** | Ejecutando este ítem, se repone todos los ítems del MENU FACIL excepto TIMER FILTRO e IDIOMA.<br>Se visualiza un diálogo para comprobar. La selección de REPOS con el botón ▲ realiza la reposición. |
| **TIMER FILTRO** | Este ítem repone el tiempo del filtro que cuenta el tiempo de uso del filtro de aire.<br>Se visualiza un diálogo para comprobar. La selección de REPOS con el botón ▲ realiza la reposición.<br>Refiérase a TIMER FILTRO en el menú OPCION (📖*38*). |
| **IDIOMA** | Usando los botones ◄/► se cambia el idioma de visualización.<br>Refiérase al ítem IDIOMA en el menú PANTALLA (📖*33*). |
| **Ir al Menú de Detalle...** | Seleccione “Ir al Menú de Detalle…” del menú, y presione el botón ► o ENTER para utilizar el menú de IMAGEN, VISUALIZ., ENTR., COLOCACION, PANTALLA, o OPC.. |

# Menú IMAGEN




En el menú IMAGEN, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **BRILLO** | Ajuste el brillo usando los botones ▲/▼.<br>Clarot ⇔ Oscuro |
| **CONTRASTE** | Ajuste el contraste usando los botones ▲/▼.<br>Fuerte ⇔ Débil |
| **GAMMA** | Seleccione el modo gamma usando el botón ▲/▼.<br>#1 POR DEF. ⇔ #1 PERSONAL ⇔ #2 POR DEF. ⇔ #2 PERSONAL ⇔ #3 POR DEF.<br>⇕ ⇕<br>#5 PERSONAL ⇔ #5 POR DEF. ⇔ #4 PERSONAL ⇔ #4 POR DEF. ⇔ #3 PERSONAL<br>**Para ajustar PERSONAL.**<br>Al seleccionar un modo cuyo nombre incluya PERSONAL. y luego pulsar el botón ► o el botón ENTER, se visualiza un diálogo para ayudarle a ajustar el modo. Esta función es útil cuando cambie el brillo de los tonos particulares.<br>ENTER, : → <br>1 2 3 4 5 6 7 8<br>+0 +0 +0 +0 +0 +0 +0 +0<br>GAMMA [PERSONAL.-1]<br>Seleccione un ítem usando los botones ◄/►, y luego ajuste el nivel usando los botones ▲/▼.<br>Usted puede visualizar la imagen patrón para comprobar el efecto de su ajuste, pulsando el botón ENTER.<br>Cada vez que presione el botón ENTER, la imagen patrón cambia como sigue.<br>Avance ⇨ Escala gris (9 pasos)<br>Escala gris (pasos) ⇦ Escala gris (15 pasos)<br>Ocho de las barras de ecualización corresponden a ocho tonos de la imagen patrón excepto la oscuridad en el extremo izquierdo. Si desea ajustar el 2do. tono desde el lado izquierdo en la imagen patrón (Escala gris (9 pasos)), use la barra de ajuste de ecualización “1”. El extremo izquierdo de los tonos en la imagen patrón no puede ser controlado con ninguna de las barras de ajustes de ecualización.<br>• Cuando esta función se realiza, pueden aparecer líneas u otra distorsión. |

(continúa en la página siguiente)

## Menú IMAGEN (continuación)

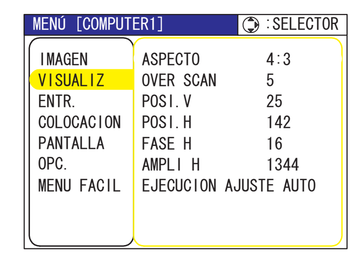
| Opción | Descripción |
|---|---|
| TEMP. COL. | Seleccione una temperatura de color usando los botones ▲/▼.<br>⇨ ALTA POR DEF. ⇔ ALTA PERSONAL. ⇔ MEDIA POR DEF. ⇔ MEDIA PERSONAL. ⇦<br>⇨ BAJA POR DEF. ⇔ BAJA PERSONAL. ⇔ ALTO BRI-1 POR DEF. ⇔ ALTO BRI-1 PERSONAL. ⇦<br>⇨ ALTO BRI-2 POR DEF. ⇔ ALTO BRI-2 PERSONAL. ⇦<br>**Para ajustar PERSONAL.**<br>Al seleccionar un modo cuyo nombre incluya PERSONAL. y luego pulsar el botón ► o el botón ENTER, se visualiza un diálogo para ayudarle a ajustar el modo DESCENTRADO y GANANCIA del modo seleccionado.<br>ENTER, : → <br>DESCENTRADO GANANCIA<br>R G B R G B<br>+0 +0 +0 +0 +0 +0<br>TEMP. COL. [PERSONAL.-1]<br>Los ajustes de DESCENTRADO cambian la intensidad del color en todos los tonos de la imagen patrón.<br>Los ajustes de GANANCIA afectan principalmente la intensidad del color en los tonos brillantes de la imagen patrón.<br>Seleccione un ítem usando los botones ◄/► y ajuste el nivel usando los botones ▲/▼.<br>Usted puede visualizar la imagen patrón para comprobar el efecto de su ajuste, pulsando el botón ENTER.<br>Cada vez que presione el botón ENTER, la imagen patrón cambia como sigue.<br>Avance ⇨ Escala gris (9 pasos)<br>⇧ Escala gris (pasos) ⇦ Escala gris (15 pasos)<br>• Cuando esta función se realiza, pueden aparecer líneas u otra distorsión. |
| COLOR | Ajuste el color total usando los botonesi ▲/▼.<br>Intenso ⇔ Atenuado<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, o señal de vídeo de componentes. |
| MATIZ | Ajuste la matiz usando los botones ▲/▼.<br>Verdoso ⇔ Rojizo<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, o señal de vídeo de componentes. |
| NITIDEZ | Ajuste la matiz usando los botones ▲/▼.<br>Intenso ⇔ Atenuado<br>• Cuando se realice un ajuste, puede haber cierto ruido y/o la pantalla puede fluctuar durante un momento. Esto no significa mal funcionamiento. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú IMAGEN (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **MI MEMORIA** | Este proyector cuenta con 4 memorias para los datos de ajuste (para todos los ítems del menú IMAGEN),<br>Seleccionando una función utilizando los botones ▲/▼ y pulsando el botón ► o ENTER, se ejecuta cada función.<br>⇨ CARGAR 1 ⇔ CARGAR 2 ⇔CARGAR 3 ⇔ CARGAR 4 ⇦<br>⇨ GUARDAR 4 ⇔GUARDAR 3 ⇔ GUARDAR 2 ⇔ GUARDAR 1 ⇦<br>**<u>GUARDAR1, GUARDAR2, GUARDAR3, GUARDAR4</u>**<br>Al ejecutar una función de CARGAR, se cargan los datos de la memoria vinculada con el número incluido en el nombre de la función, y la imagen se ajusta automáticamente según los datos.<br>• Las funciones de CARGAR cuya memoria vinculada no posea datos, se saltarán.<br>• Recuerde que la condición actualmente ajustada se perderá al cargar datos. Si desea mantener el ajuste actual, guárdelo antes de realizar una función de CARGAR.<br>• Cuando se carguen datos, puede haber cierto ruido y la pantalla puede fluctuar. Esto no significa mal funcionamiento.<br>• Las funciones de CARGAR también podrán ejecutarse mediante el botón MY MEMORY que puede ajustarse con el ítem MI BOTÓN del menú OPC. (📖*29*).<br>**<u>GUARDAR1, GUARDAR2, GUARDAR3, GUARDAR4</u>**<br>Al ejecutar una función de GUARDAR, se guardan los datos de ajuste actuales en la memoria vinculada con el número incluido en el nombre de la función.<br>• Recuerde que los datos actualmente guardados en una memoria se perderán al guardar nuevos datos en tal memoria. |

# Menú VISUALIZ




Le voci elencate nella tavola sotto possono essere eseguite con il menu VISUALIZ.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ASPECTO** | El uso de los botones ▲/▼ cambia el modo para la relación de aspecto.<br>**Para una señal de PC o una señal procedente del puerto USB STORAGE**<br>NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ PEQUEÑO<br>**Para una señal de vídeo, S-vídeo, o señal de vídeo de componentes**<br>4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 ⇔ PEQUEÑO<br>**Cuando no haya señal**<br>4:3 (fijada)<br>• Este elemento solamente podrá seleccionarse para una señal apropiada.<br>• El modo NORMAL mantiene el ajuste de razón de aspecto original.<br>• La ejecución del ajuste automático inicializará el ajuste de la relación de aspecto. |
| **OVER SCAN** | Ajuste la relación de sobremuestreo usando los botones ▲/▼.<br>Bajo (Reduce la imagen) ⇔ Alto (Amplía la imagen)<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, y de componentes.<br>• Si este ajuste es demasiado elevado, puede provocar una cierta pérdida de calidad en el área del marco de la imagen. En ese caso, elija un valor inferior. |
| **POSI.V** | Ajuste la posición vertical usando los botones ▲/▼.<br>Arriba ⇔ Abajo<br>• Este elemento no podrá seleccionarse para una señal procedente del puerto USB STORAGE.<br>• El ajuste excesivo de la posición vertical puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Cuando ocurra esto, reponga la posición vertical al ajuste predeterminado. Al pulsar el botón RESET cuando haya seleccionado POSI.V, POSI.V se repondrá al ajuste predeterminado.<br>• Cuando realice esta función en una señal de vídeo, s-vídeo, o señal de vídeo componentes, el margen de este ajuste dependerá del ajuste de OVER SCAN (📖***arriba***). Cuando OVER SCAN esté ajustado a 10, no será posible ajustar. |
| **POSI.H** | Ajuste la posición horizontal usando los botones ▲/▼.<br>Izquierda ⇔ Derecha<br>• Este elemento no podrá seleccionarse para una señal procedente del puerto USB STORAGE<br>• El ajuste excesivo de la posición horizontal puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Cuando ocurra esto, reponga la posición horizontal al ajuste predeterminado. Al pulsar el botón RESET cuando haya seleccionado POSI.H, POSI.H se repondrá al ajuste predeterminado.<br>• Cuando realice esta función en una señal de vídeo, s-vídeo, o señal de vídeo componentes, el margen de este ajuste dependerá del ajuste de OVER SCAN (📖***arriba***). Cuando OVER SCAN esté ajustado a 10, no será posible ajustar. |

(continúa en la página siguiente)

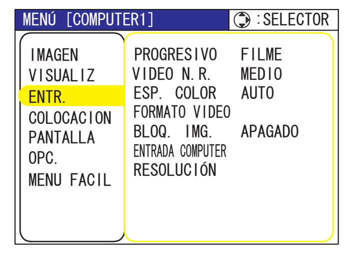
## Menú VISUALIZ (continuación)

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **FASE H** | Ajuste la fase horizontal para eliminar la vibración, usando los botones ▲/▼.<br>Derecha ⇔ Izquierda<br>• Este elemento solamente podrá seleccionarse para una señal de ordenador o una señal de vídeo de componentes. |
| **AMPLI H** | Ajuste la ampliación horizontal usando los botones ▲/▼.<br>Grande ⇔ Pequeña<br>• Este elemento solamente podrá seleccionarse para una señal de ordenador.<br>• Cuando este ajuste es excesivo, puede que no se visualice correctamente la imagen. En tal caso, reponga el ajuste pulsando el botón RESET durante esta operación. |
| **EJECUCION AJUSTE AUTO** | La selección de este ítem realiza el ajuste automático.<br>**Para una señal de PC**<br>La posición vertical, la posición horizontal, la fase horizontal, el aspecto y el tamaño horizontal (📖*40*) serán ajustados automáticamente. Y la relación de aspecto se ajustará automáticamente al valor predeterminado. Asegúrese de que la ventana de aplicación está ajustada a su máximo tamaño antes de tratar de usar este dispositivo. Las imágenes oscuras pueden estar aún incorrectamente ajustadas. Use una pantalla brillante en el ajuste.<br>**Para una señal procedente del puerto USB STORAGE**<br>La relación de aspecto se establecerá automáticamente a la predeterminada.<br>**Para una señal de Vídeo, S-vídeo, o señal de vídeo de componentes**<br>El formato de vídeo más adecuado para la respectiva señal de entrada será seleccionado automáticamente<br>Esta función es posible sólo cuando se seleccione AUTO en el ítem "FORMATO VIDEO" del menú ENTR. (📖*29*). La posición vertical, la posición horizontal, y la relación de aspecto se ajustarán automáticamente al valor predeterminado. Para una señal de vídeo de componentes, la fase horizontal también se establecerá a la predeterminada.<br>• La operación de ajuste automático requiere aproximadamente 10 segundos. Debe observarse también que puede no funcionar correctamente con alguna entrada. |

# Menú ENTR.

En el menú ENTR., pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.




| Opción | Descripción |
|---|---|
| **PROGRESIVO** | Utilizando los botones ▲/▼ podrá cambiarse el modo de progreso.<br>TELEVISION ⇔ FILME ⇔ APAGAD<br>• Esta función se efectúa solamente para una señal entrelazada de una señal de vídeo, s-video o vídeo de componentes de 525i (480i) o 625i (576i).<br>• Cuando seleccione TELEVISION o FILME, la imagen seleccionada será nítida.<br>FILME se adapta al sistema de conversión Pull-Down 2-3. Pero estos modos pueden causar cierto defecto (por ejemplo, línea dentada) en la imagen para un objeto de movimiento rápido. En tal caso, seleccione APAGADO, aunque la imagen de la pantalla puede perder la nitidez. |
| **VIDEO N.R.** | El uso de los botones ▲/▼ cambia el modo de reducción de ruido.<br>ALTO ⇔ MEDIO ⇔ BAJO<br>• Esta función se efectúa solamente para una señal de vídeo, s-video o vídeo de componentes de 525i (480i) o 625i (576i).<br>• Si esta función presenta un ajuste excesivo, puede provocar una cierta pérdida de calidad de la imagen. |
| **ESP. COLOR** | Utilizando los botones ▲/▼ podrá cambiarse el modo del espacio de color.<br>AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601<br>⇧_______________________________⇧<br>• Este elemento solamente podrá seleccionarse para una señal de ordenador o una señal de vídeo de componentes procedente del puerto USB STORAGE.<br>• El modo AUTO selecciona automáticamente el óptimo modo.<br>• La operación AUTO puede que no trabaje bien en ciertas señales. En tal caso, puede ser conveniente seleccionar un modo adecuado excepto AUTO. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú ENTR. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **FORMATO VIDEO** | Ajuste el formato de vídeo para el puerto de s-video y el puerto de vídeo.<br>(1) Use los botones ◄/► para seleccionar el puerto de entrada.<br>(2) Usando los botones ▲/▼ se conmuta el modo para el formato de vídeo.<br>AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM<br>⇔ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⇔<br>• Esta opción solamente puede activarse en una señal VIDEO o SVIDEO.<br>• El modo AUTO selecciona automáticamente el óptimo modo.<br>• En algunas señales, puede que no se obtenga la operación AUTO. Si la imagen se torna inestable (p. ej. una imagen irregular, falta de color), seleccione el modo de acuerdo con la señal de entrada. |
| **BLOQ. IMG.** | Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de bloqueo del cuadro.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>• Este elemento sólo funcionará para una señal de ordenador con una frecuencia vertical de 50 a 60 Hz.<br>• Cuando se selecciona ENCEND., se muestra una imagen en movimiento con mayor suavidad.<br>• Esta función puede provocar una cierta pérdida de calidad de la imagen. Si ese fuera el caso, seleccione APAGADO. |
| **ENTRADA COMPUTER** | Establezca el tipo de señal de entrada de ordenador para los puertos de COMPUTER.<br>(1) Utilice los botones ◄/► para seleccionar el puerto COMPUTER que desee establecer.<br>COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2<br>(2) Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el tipo de señal de entrada de ordenador.<br>AUTO ⇔ SINC EN G APAGADO<br>Si selecciona AUTO, podrá utilizar señal con sincronismo en el verde.<br>• Cuando haya seleccionado AUTO, la imagen puede distorsionarse con ciertas señales de entrada. En tal caso, retire primero el conector de señal, SINC EN G APAGADO en el menú, y vuelva a conectar la señal.<br>• La señal de componentes podrá utilizarse a través del puerto COMPUTER IN1, si se ha seleccionado AUTO para dicho puerto COMPUTER IN1. |

(continúa en la página siguiente)

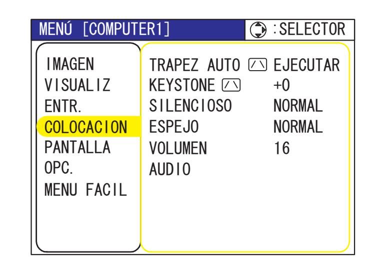
## Menú ENTR. (continuación)

| Opción | Descripción |
|---|---|
| RESOLUCIÓN | La resolución para las señales de entrada ENTRADA COMPUTER1 y ENTRADA COMPUTER2 podrá ajustarse en este proyector.<br>(1) En el menú ENTR. seleccione RESOLUCIÓN utilizando los botones ▲/▼ y pulsando el botón ►.<br>Se visualizará el menú RESOLUCIÓN.<br><br>RESOLUCIÓN<br>ESTANDAR: AUTO, 1024x 768, 1280x 768, 1360x 768<br>PERSONAL.: 1440x 768<br><br>(2) En el menú RESOLUCIÓN, seleccione la resolución que desee visualizar utilizando los botones ▲/▼.<br>Si selecciona AUTO se establecerá la resolución apropiada a la señal de entrada.<br><br>(3) Si pulsa el botón ► o ENTER cuando haya seleccionado una resolución ESTANDAR, se ajustarán automáticamente las posiciones horizontal y vertical, la fase del reloj, y el tamaño horizontal, y se seleccionará automáticamente una relación de aspecto. Se visualizará el diálogo INFORMACIÓN (📖41)<br><br>COMPUTER1<br>1280x 768@ 60<br><br>(4) Para ajustar una resolución personalizada, utilice los botones ▲/▼ para seleccionar PERSONAL. y se visualizará el CUADRO RESOLUCIÓN PERSONAL.. Ajuste las resoluciones .HORIZONTAL y VERTICAL utilizando los botones ▲/▼/◄/►.<br>Sin embargo, no se garantizan todas las resoluciones.<br><br>RESOLUCIÓN PERSONAL.<br>(HORIZONTAL) x (VERTICAL)<br>0992 x 0744<br>SALIR CONFIGURAR<br><br>(5) Para almacenar el ajuste, coloque el cursor en el dígito del extremo derecho y pulse el botón ►.<br>Las posiciones horizontal y vertical, la fase del reloj, y el tamaño horizontal se ajustarán automáticamente, y se seleccionará automáticamente una relación de aspecto.<br>Después de que se haya visualizado el diálogo INFORMACIÓN (📖41) durante unos 10 segundos, la pantalla volverá al menú RESOLUCIÓN, visualizando la resolución cambiada.<br><br>COMPUTER1<br>992x 744@ 60<br><br>RESOLUCIÓN<br>ESTANDAR: AUTO, 1024x 768, 1280x 768, 1360x 768<br>PERSONAL.: 992x 744<br><br>(6) Para volver a la resolución anterior sin almacenar los cambios, coloque el cursor en el dígito del extremo derecho y pulse el botón ◄.<br>La pantalla volverá al menú RESOLUCIÓN visualizando la resolución anterior.<br>• Para ciertas imágenes, esta función puede no trabajar bien. |

# Menú COLOCACION

En el menú COLOCACION pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.



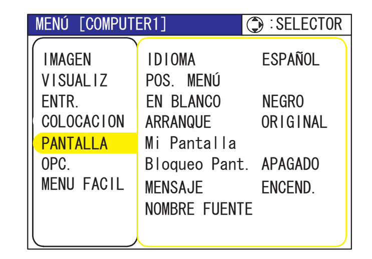

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **EJECUTAR TRAPEZ AUTO** | Al seleccionar este ítem, se realizará la corrección automática de la distorsión trapezoidal. El proyector corregirá automáticamente la distorsión trapezoidal vertical debida al ángulo de ajuste (hacia delante/atrás) por sí mismo.<br>Esta función se ejecutará solamente una vez cuando se seleccione en el menú. Cuando cambie la inclinación del proyector, ejecute de nuevo esta función.<br>• El margen ajustable de esta función variará entre las entradas. Para alguna entrada, esta función puede no trabajar bien.<br>• Cuando haya seleccionado INVERS.V o INVERS.HyV en la opción ESPEJO del menú COLOCACION, si la pantalla del proyector se inclina o se le da cierto ángulo hacia abajo, esta función puede no trabajar correctamente.<br>• Cuando el ajuste del zoom sea TELE (enfoque en telefoto), esta función puede resultar excesiva. Esta función deberá utilizarse cuando el ajuste del zoom sea ANCHO (enfoque en gran angular) siempre que sea posible.<br>• Cuando el proyector esté nivelado (aproximadamente ±0°), esta función puede no trabajar.<br>• Cuando el proyector esté inclinado cerca de ±30 o más, esta función puede no trabajar bien.<br>• Esta función no estará disponible cuando el Detector traslado esté activado (*46*). |
| **KEYSTONE** | Utilizando los botones ▲/▼ podrá corregirse la distorsión trapezoidal vertical.<br>Encogimiento de la parte superior de la imagen ⇔ Encogimiento de la parte inferior de la imagen<br>• El margen ajustable de esta función variará con el tipo de señal de entrada. Para alguna entrada, esta función puede no trabajar bien.<br>• Esta función no estará disponible cuando el Detector traslado esté activado (*46*). |

(continúa en la página siguiente)

## Menú COLOCACI (continuación)

| Opción | Descripción |
| --- | --- |
| **SILENCIOSO** | Usando los botones ▲/▼ se desconecta/conecta el modo silencioso.<br>NORMAL ⇔ SILENCIOSO<br>• Cuando se selecciona SILENCIOSO, se reducen el ruido acústico y el brillo de la pantalla. |
| **ESPEJO** | Seleccione el estado de espejo usando los botones ▲/▼.<br>NORMAL ⇔ INVERS.H: ⇔ INVERS.V: ⇔ INVERS.H y V<br>Si el Detector traslado está ajustado a ENCEND., y se cambia el estado de ESPEJO, se visualizará la alarma del Detector traslado (📖46) cuando se reinicie el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación. |
| **VOLUMEN** | Utilizando los botones ▲/▼ podrá ajustarse el volumen.<br>Alto ⇔ Bajo |
| **AUDIO** | Asigna un puerto de audio para el puerto USB STORAGE.<br>(1) Pulse el botón ▼ para comenzar a seleccionar.<br>(2) Utilice los botones ◄/► para seleccionar el puerto USB STORAGE.<br>AUDIO IN ⇔ 🔇 ⇔ USB STORAGE<br>• Este ajuste solamente será efectivo cuando se seleccione una señal procedente del puerto USB STORAGE.<br> |

# Menú PANTALLA




En el menú PANTALLA, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

<table>
<tr><th>Opción</th><th>Descripción</th></tr>
<tr><td>IDIOMA</td><td>Usando los botones ▲/▼ se conmuta el idioma de OSD (On Screen Display).<br>ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⇔ ITALIANO<br>NORSK ⇔ NEDERLANDS ⇔ PORTUGUÊS ⇔ 日本語<br>简体中文⇔繁體中文⇔한글⇔ SVENSKA ⇔ РУССКИЙ<br>SUOMI ⇔ POLSKI ⇔ TÜRKÇE</td></tr>
<tr><td>POS. MENÚ</td><td>Ajuste la posición del menú, usando los botones ▲/▼/◄/►.<br>Para suspender la operación, pulse el botón MENU del control remoto o no realice ninguna operación durante unos 10 segundos.</td></tr>
<tr><td>EN BLANCO</td><td>Seleccione una opción de la pantalla EN BLANCO usando los botones ▲/▼.<br>La pantalla en blanco es la pantalla para la función de extinción temporal (📖19). Se visualizará al pulsar el botón BLANK.<br>Mi Pantalla ⇔ ORIGINAL ⇔ AZUL ⇔ BLANCO ⇔ NEGRO
<table>
<tr><th></th><th>Función</th></tr>
<tr><td>Mi Pantalla</td><td>La pantalla podrá registrarse mediante el ítem Mi Pantalla (📖35).</td></tr>
<tr><td>ORIGINAL</td><td>Pantalla predeterminada como pantalla estándar.</td></tr>
<tr><td>AZUL, BLANCO, NEGRO</td><td>Pantallas normales en cada color.</td></tr>
</table>
• Para evitar que permanezca como una imagen persistente, la pantalla Mi Pantalla u ORIGINAL cambiará a la pantalla normal negra después de varios minutos.</td></tr>
</table>

(continúa en la página siguiente)

## *Menú PANTALLA (continuación)*

<table>
<tr><th>Opción</th><th>Descripción</th></tr>
<tr><td>ARRANQUE</td><td>Con los botones ▲/▼se conmuta el modo de la pantalla de inicio.<br>La pantalla ARRANQUE es la que es visualiza detectando el estado sin señal o señal inadecuada.<br>Mi Pantalla ⇔ IORIGINAL ⇔ IAPAGADO<br>⇧______________________⇧<br><table><tr><th></th><th>Función</th></tr><tr><td>Mi Pantalla</td><td>La pantalla podrá registrarse mediante el ítem Mi Pantalla (📖35).</td></tr><tr><td>ORIGINAL</td><td>Pantalla predeterminada como pantalla estándar.</td></tr><tr><td>APAGADO</td><td>Pantalla normal negra.</td></tr></table>• Para evitar que permanezca como una imagen persistente, la pantalla Mi Pantalla u ORIGINAL cambiará a la pantalla normal negra (📖33) después de varios minutos. También, si la pantalla EN BLANCO es la de Mi Pantalla u ORIGINAL, en su lugar se utilizará la pantalla normal negra.<br>• Cuando haya seleccionado ENCEND. en CONTRASEÑA de Mi Pantalla del ítem SEGURIDAD del menú OPC. (📖43), ARRANQUE estará fijado a Mi Pantalla.</td></tr>
</table>

(continúa en la página siguiente)

## *Menú PANTALLA (continuación)*

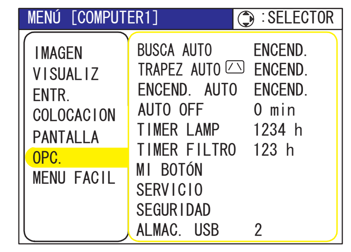
| Opción | Descripción |
|---|---|
| **Mi Pantalla** | Este ítem le permitirá capturar una imagen para utilizarla como imagen de Mi Pantalla que podrá usarse como la pantalla EN BLANCO y la pantalla de ARRANQUE. Haga que se visualice la imagen que desee capturar ates de ejecutar el procedimiento siguiente.<br>1. Al seleccionar este ítem, se visualiza el diálogo titulado “Mi Pantalla”. Le pregunta si desea iniciar la captura de una imagen de la pantalla actual.<br>Espere hasta que se visualice la imagen deseada, y pulse el botón ENTER cuando se haya visualizado. La imagen se fijará y aparecerá el cuadro para la captura.<br>Para interrumpir la operación, pulse el botón RESET o ESC.<br>2. Usando los botones ▲/▼/◄/►, ajuste la posición del cuadro.<br>Por favor, mueva el cuadro a la posición de la imagen que desea usar. Es posible que el cuadro no pueda moverse para ciertas señales de entrada.<br>Para iniciar el registro, pulse el botón ENTER.<br>Para restablecer la pantalla y regresar al diálogo anterior, pulse el botón RESET o ESC.<br>El registro tarda varios minutos.<br>Al término del registro, se visualizan la pantalla registrada y el mensaje siguiente se visualizará durante varios segundos:<br>**“El registro de Mi Pantalla ha finalizado.”**<br>Si fracasa el registro se visualizará el mensaje siguiente:<br>**“Se ha producido un error de captura. Por favor intente de nuevo.”**<br>• Esta función no podrá seleccionarse cuando haya seleccionado ENCEND. en el ítem Bloqueo Pant. (📖*abajo*).<br>• Esta función no podrá seleccionarse cuando haya seleccionado ENCEND. en CONTRASEÑA Mi Pantalla del ítem SEGURIDAD del menú OPC. (📖*43*). |
| **Bloqueo Pant.** | Usando los botones ▲/▼ activa/desactiva la función Bloqueo Pant.<br>ENCEND. ⇔ IAPAGADO<br>Al seleccionarse ENCEND., no puede activarse el ítem Mi Pantalla. Use esta función para proteger Mi Pantalla actual.<br>• Esta función no podrá seleccionarse cuando haya seleccionado ENCEND. en CONTRASEÑA Mi Pantalla del ítem SEGURIDAD del menú OPC. (📖*43*). |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú PANTALLA (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **MENSAJE** | Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de mensaje.<br>ENCEND. ⬄ APAGADO<br>Al seleccionar ENCEND., se activa la siguiente función de mensajes.<br>"AUTO EN PROGRESO" durante el ajuste automático<br>"ENTRADA NO DETECTADA"<br>"SINCRO FUERA ALCANCE"<br>"Buscando…."durante la búsqueda de una señal de entrada<br>"Detectando…."cuando se detecta una señal de entrada<br>La indicación de la señal de entrada cambiando<br>La indicación de la relación de aspecto cambiando<br>La indicación de MODO IMAGEN visualizada cambiando<br>La indicación de MI MEMORIA visualizada cambiando<br>La indicación de "FIJA" y "\|\|" mientras la pantalla haya quedado fija al pulsar el botón FREEZE.<br>• Cuando seleccione APAGADO, recuerde si la imagen está fijada. No confunda fijación con mal funcionamiento (📖*19*). |
| **NOMBRE FUENTE** | Usted podrá asignar un nombre a cada puerto de entrada de este proyector.<br>(1) Utilice los botones ▲/▼ en el menú PANTALLA para seleccionar NOMBRE FUENTE, y pulse el botón ►. Se visualizará el menú NOMBRE FUENTE.<br>NOMBRE FUENTE<br>COMPUTER 1 : NOTE PC<br>COMPUTER 2 : DESKTOP PC<br>USB STORAGE : PC-LESS<br>S-VIDEO : CAMERA<br>VIDEO : VTR<br>(2) Utilice los botones ▲/▼ en el menú NOMBRE FUENTE para seleccionar el puerto al que desee asignar un nombre, y pulse el botón ►. La parte derecha del menú estará en blanco hasta que especifique un nombre.<br>Se visualizará el diálogo de NOMBRE FUENTE.<br>(3) El nombre actual se visualizará en la primera línea. Utilice los botones ▲/▼/◄/► y el botón ENTER o INPUT para seleccionar e introducir los caracteres. El botón RESET podrá utilizarse para borrar 1 carácter cada vez. El nombre podrá tener un máximo de 16 caracteres.<br>(4) Para cambiar un carácter ya insertado, pulse el botón ▲ mientras el cursor esté en la fila [A-N] para moverlo hasta el nombre visualizado en la primera línea, y utilice los botones ◄/► para seleccionar el carácter que desee cambiar. Una vez seleccionado un carácter del nombre. Utilice el botón ▼ para mover el cursor hacia abajo hasta el área de introducción de caracteres a fin de seleccionar e introducir el carácter como se ha descrito arriba.<br>(5) Cuando haya finalizado la introducción del texto, seleccione ↵ y pulse los botones ENTER o INPUT.<br>Para volver al nombre anterior sin almacenar los cambios, pulse simultáneamente el botón ESC o ◄ e INPUT. |

# Menú OPC.




En el menú menú OPC., pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼, y pulse el botón del cursor ► o el botón ENTER para ejecutarlo, excepto para los elementos TIMER LAMP y TIMER FILTRO. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **BUSCA AUTO** | Con los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de busca automática de señal.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Al seleccionar ENCEND., la detección sin señal gira a través de los puertos de entrada en el siguiente orden. La búsqueda comienza desde el puerto actual. Cuando se encuentra una entrada, el proyector cesará la búsqueda y visualizará la imagen.<br>COMPUTER IN1 ⇨ COMPUTER IN2<br>VIDEO ⇦ S-VIDEO ⇦ USB STORAGE |
| **TRAPEZ AUTO** | Usando los botones ▲/▼, podrá activar/desactivar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>ENCEND. : La corrección automática de la distorsión trapezoidal se ejecutará cada vez que se cambie la inclinación del proyector.<br>APAGADO : Esta función estará inhabilitada. Para la corrección automática de la distorsión trapezoidal, ejecute EJECUTAR TRAPEZ AUTO en el menú COLOCACION.<br>• Cuando el proyector esté colgado del techo, esta función no trabajará adecuadamente, por lo que tendrá que seleccionar APAGADO.<br>• Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖*46*). |
| **ENCEND. AUTO** | Usando los botones ▲/▼, podrá activar/desactivar la función ENCEND. AUTO.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Cuando ajuste a ENCEND., la lámpara del proyector se encenderá automáticamente sin el procedimiento usual (📖*13*), solamente cuando se suministre alimentación al proyector después de que dicha alimentación se hubiese cortado mientras la lámpara estaba encendida.<br>• Esta función no trabajará mientras se haya estado suministrando alimentación al proyector con la lámpara apagada.<br>• Después de que la lámpara se haya encendido mediante la función ENCEND. AUTO, si no se detecta ninguna entrada o no se realiza ninguna operación durante unos 30 minutos, la alimentación del proyector se desconectará, incluso aunque se haya inhabilitado la función AUTO OFF (📖*38*). |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
| --- | --- |
| **AUTO OFF** | Usando los botones ▲/▼ se ajusta el tiempo para contar descendentemente y desconectar automáticamente el proyector.<br>Largo (máx. 99 minutos) ⇔ Corto (min. 0 minuto = APAGADO)<br>AUTO OFF ENCEND. 1 — AUTO OFF APAGADO 0<br>Cuando el tiempo esté ajustado a 0, el proyector no se desconecta automáticamente.<br>Cuando el tiempo esté ajustado entre 1 y 99, y cuando el tiempo transcurrido sin señal, o con señal inadecuada, alcance el tiempo ajustado, la lámpara del proyector se apagará.<br>Si pulsa uno de los botones del proyector o del control remoto, o se transmite uno de los comandos (excepto los comandos de obtención) desde el puerto de control durante el tiempo correspondiente, el proyector no se apagará.<br>Sírvase referirse a la sección “Desconexión de la alimentación” (📖*13*). |
| **TIMER LAMP** | El tiempo de la lámpara es el tiempo contado después de la última reposición. Se muestra en el menú OPC. Como el tiempo de uso de la lámpara.<br>Al pulsar el botón RESET o el botón ► se visualizará un diálogo. Para reponer el tiempo de lámpara, seleccione REPOS usando el botón ▲.<br>REPOS ⇦ CANCELAR<br>• Reponga el tiempo de la lámpara solamente después de haberla reemplazado para obtener la indicación adecuada sobre dicha lámpara.<br>• En cuanto al reemplazo de la lámpara, sírvase referirse a la sección "Lámpara" (📖*57*). |
| **TIMER FILTRO** | El tiempo de filtro es el tiempo contado después de la última reposición. Se muestra en el menú OPC. Como el tiempo de uso del filtro de aire.<br>Al pulsar el botón RESET o el botón ► se visualizará un diálogo. Para reponer el tiempo de filtro, seleccione REPOS usando el botón ▲.<br>REPOS ⇦ CANCELAR<br>• Reponga el tiempo del filtro solamente después de haber limpiado o reemplazado el filtro de aire para obtener la indicación adecuada sobre dicho filtro de aire.<br>• En cuanto al cuidado del filtro de aire, sírvase referirse a la sección "Filtro de Aire" (📖*59*). |

(continúa en la página siguiente)

### *Menú OPC. (continuación)*

<table>
<tr><th>Opción</th><th>Descripción</th></tr>
<tr><td>MI BOTÓN</td><td>Este ítem es para asignar una de las funciones siguientes a MY BUTTON1 y 2 del control remoto. (📖5)<br>En primer lugar, elija 1 o 2 en el menú MI BOTÓN utilizando los botones ◄/►. Después, Utilizando los botones ▲/▼ podrá establecer una de las funciones siguientes en el botón elegido.<br>• COMPUTER1: Establece el puerto a COMPUTER IN1.<br>• COMPUTER2: Establece el puerto a COMPUTER IN2.<br>• USB STORAGE: Establece puerto a USB STORAGE.<br>• S-VIDEO: Establece el puerto a S-VIDEO.<br>• VIDEO: Establece el puerto a VIDEO.<br>• INFORMACIÓN: Visualiza el diálogo de ENTR.-INFORMACIÓN (📖41).<br>• TRAPEZ AUTO EJECUTAR:<br>Ejecuta la corrección automática de la distorsión trapezoidal (📖31).<br>• MI MEMORIA:<br>Carga uno de los datos de ajuste almacenados (📖25).<br>Cuando el ajuste actual no se guarde en la memoria, se visualizará un diálogo.<br>Condición temporal<br>MEMORY : Invocar parámetros guardados<br>◄ : SALIR<br>Cuando no haya datos almacenados en la memoria, se visualizará un diálogo.<br>DATOS NO GUARD<br>Si desea mantener el ajuste actual, pulse el botón ◄ para abandonar. De lo contrario, la condición actualmente ajustada se perderá al cargar datos.<br>• MODO IMAGEN: Cambia el modo de la imagen (📖21).<br>• REPO FILTRO: Visualiza el diálogo de confirmación de reposición del tiempo del filtro (📖38).<br>• VOLUMEN +: Aumenta el volumen.<br>• VOLUMEN -: Reduce el volumen.</td></tr>
<tr><td>SERVICIO</td><td>Al seleccionar este ítem, se visualiza el menú SERVICIO.<br>Seleccione un elemento utilizando los botones ▲/▼, y pulse el botón ► o el botón ENTER para ejecutarlo.<br>VELOC VENT ⇔ AJUSTE AUTO ⇔ FANTASMA ⇔ MSG. FILTRO ⇔ BLOQ. BOTONES<br>AJUST FABRICA ⇔ INFORMACIÓN ⇔ FREC REMOTO<br><br>VELOC VENT<br>Usando los botones ▲/▼ se cambia la velocidad de rotación de los ventiladores de enfriamiento. ALTA es el modo para el uso en regiones montañosas, etc. Observe que el proyector es más ruidoso cuando se selecciona ALTA.<br>VELOC VENT<br>ALTA<br>NORMAL<br>ALTA ⇔ NORMAL</td></tr>
</table>

(continúa en la página siguiente)

## Menú OPC. (continuación)

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SERVICIO**<br>(continuación) | **AJUSTE AUTO**<br>Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva el ajuste automático.<br>Cuando seleccione APAGADO, la función de ajuste automático se inhabilitará, aunque se realizará automáticamente un ajuste aproximado dependiendo del ajuste básico.<br>PRECISO ⇔ RÁPIDO ⇔ APAGADO<br>⇧______________________⇧<br>PRECISO: Calibración más precisa incluyendo el ajuste de AMPLI H.<br>RÁPIDO: Calibración más rápida, ajuste de AMPLI H a los datos previamente dispuestos para la señal de entrada.<br>• Dependiendo de las condiciones, tales como la imagen de entrada, el cable de señal a la unidad, el ambiente alrededor de la unidad, etc., el ajuste automático puede que funcione correctamente. En tal caso, sírvase seleccionar APAGADO para desactivar el ajuste automático, y ajuste manualmente.<br><br>**FANTASMA**<br>1. Seleccione un elemento de color de fantasma usando los botones ◄/►.<br>2. Ajuste el elemento seleccionado usando los botones ▲/▼ para hacer desaparecer el fantasma.<br><br>**MSG. FILTRO**<br>Utilice el botón ▲/▼ para ajustar el temporizador al intervalo para mostrar el mensaje para limpieza del filtro de aire.<br>50h ⇔ 100h ⇔ 200h ⇔ 300h ⇔ APAGADO<br>Después de haber seleccionado “50h”, “100h”, “200h” o “300h”, aparecerá el mensaje “RECORDATORIO HAN TRANSCURRIDO *** HORAS DESDE LA ÚLTIMA COMPROBACIÓN DEL FILTRO” después de que el temporizador alcance el intervalo de tiempo ajustado con el menú. (📖*61*) Cuando haya elegido “APAGADO”, no aparecerá el mensaje de limpieza del filtro de aire.<br>• Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire, incluso aunque no haya mensaje. Si el filtro de aire se bloquea con polvo, etcétera, la temperatura interna aumentará, lo que puede causar un mal funcionamiento, o reducir la duración útil del proyector.<br>• En general, se recomienda elegir “100h”. Tenga cuidado con el entorno de utilización del proyector y la condición del filtro de aire, especialmente cuando haya elegido “200h”, “300h” o “APAGADO”. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SERVICIO** (continuación) | **BLOQ. BOTONES**<br>La función de bloqueo de botones se activa/desactiva utilizando los botones ▲/▼. Cuando seleccione ENCEND., no trabajarán los botones del proyector excepto el botón STANDBY/ON.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>• Utilice esta función para evitar travesuras y que los botones funcionen al tocarlos accidentalmente. Esta función no afectará el control remoto.<br><br>**FREC REMOTO**<br>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el ajuste del sensor remoto del proyector.<br>1:NORMAL ⇔ 2:ALTA<br>ENTER, ▶ ; ☑⇔☐<br>FREC REMOTO<br>1:NORMAL ☑<br>2:ALTA ☐<br>Los ítems con marca de verificación estarán activados. El ajuste predeterminado de fábrica es para ambos 1: NORMAL y 2: ALTA activados. Si el control remoto no funciona correctamente, ajuste esto a sólo 1 o sólo 2 (📖12).<br>No podrán desactivarse al mismo tiempo.<br><br>**INFORMACIÓN**<br>Seleccionando este ítem se visualiza el diálogo titulado “ENT INFOMAĆION”. Muestra la información sobre la entrada corriente.<br>◀ ENTR.-INFORMACIÓN: COMPUTER1 / 1024x768 @60 / BLOQ. IMG. ENCEND.<br>◀ ENTR.-INFORMACIÓN: S-VIDEO / PAL / AUTO<br>◀ ENTR.-INFORMACIÓN: COMPUTER 1 / 576i @50<br>• El mensaje “BLOQ.IMG.” significa que está operando la función de bloqueo de cuadros.<br>• Este ítem no puede seleccionarse en estado sin señal y fuera de sincronización.<br><br>**AJUST FABRICA**<br>La selección de REPOS utilizando el botón ▲ ejecuta esta función. Mediante esta función, todos los ítems de todos los menús volverán colectivamente al ajuste inicial. Tenga en cuenta que los ítems TIMER LAMP, TIMER FILTRO, IDIOMA, y SEGURIDAD no se repondrán.<br>REPOS ⇦ CANCELAR |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** | Este proyector está equipado con funciones de seguridad.<br>Antes de utilizar las funciones de seguridad, el usuario tendrá que registrarse.<br>Póngase en contacto con su proveedor local.<br>**1. Utilización de las funciones de seguridad**<br>**1.1 Introducción de la CONTRASEÑA**<br>1.1-1 Utilice los botones ▲/▼ en el menú OPC. para seleccionar SEGURIDAD, y pulse el botón ►. Se visualizará el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA. La CONTRASEÑA predeterminada en la fábrica es **8806.** Esta CONTRASEÑA podrá cambiarse (1.2 Cambio de la CONTRASEÑA).<br>• Se recomienda cambiar lo antes posible la CONTRASEÑA predeterminada en la fábrica.<br>1.1-2 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la CONTRASEÑA registrada. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para que se visualice el menú SEGURIDAD. Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, volverá a visualizarse el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA. Su introduce 3 veces una CONTRASEÑA incorrecta, el proyector se apagará. Después de esto, el proyector se apagará cada vez que introduzca una CONTRASEÑA incorrecta.<br>**1.2 Cambio de la CONTRASEÑA**<br>1.2-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA.<br>1.2-2 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la nueva CONTRASEÑA.<br>1.2-3 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA.<br>1.2-4 Mueva el cursor al lado derecho del CUADRO REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, pulse el botón ►, y el CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA se visualizará durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo. Al pulsar el botón ENTER se cerrará CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA.<br>• No olvide su CONTRASEÑA. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** (continuación) | **1.3 Si ha olvidado su CONTRASEÑA**<br>1.3-1 Siga el procedimiento de 1.1-1 para hacer que se visualice el CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA.<br>1.3-2 Mientras esté visualizándose CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA, mantenga pulsado el botón RESET durante unos 3 segundos, o mantenga pulsados los botones INPUT y ► del proyector durante unos 3 segundos.<br>Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos.<br>• Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante unos 55 segundos mientras esté visualizándose el código de solicitud, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 1.3-1.<br>1.3-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONT4RASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro.<br>**2. Utilización de la función CONTRASEÑA Mi Pantalla**<br>La función CONTRASEÑA Mi Pantalla podrá utilizarse para prohibir el acceso a la función Mi Pantalla y evitar que la imagen de Mi Pantalla actualmente registrada se reescriba.<br>**2.1 Activación de la función CONTRASEÑA Mi Pantalla**<br>2.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar CONTRASEÑA Mi Pantalla, y pulse el botón ► para hacer que se visualice menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>**2.2 Establecimiento de la CONTRASEÑA**<br>2.2-1 Haga que se visualice el menú de encend./apagado de Mi Pantalla utilizando el procedimiento de 2.1-1.<br>2.2-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla. para seleccionar ENCEND.<br>Se visualizará el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño).<br>2.2-3 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la CONTRASEÑA. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño), y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA. |

(continúa en la página siguiente)

*Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD**<br>(continuación) | 2.2-4 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para hacer que la CONTRASEÑA se visualice durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo.<br>Mi Pantalla COMPLETO<br>0 0 0 0<br>ENTER<br>Si pulsa el botón ENTER regresará al menú de activación/desactivación de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>Si hay una CONTRASEÑA establecida para Mi Pantalla:<br>• La función (y el menú) de registro de Mi Pantalla no estará disponible.<br>• La función Bloqueo Pant. (y el menú) no estará disponible.<br>• El ajuste ARRANQUE estará bloqueado en Mi Pantalla (y el menú no estará disponible).<br>Si desactiva la CONTRASEÑA Mi Pantalla, podrá realizar la operación normal de ambas funciones.<br>• No olvide su CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br><br>**2.3 Desactivación de CONTRASEÑA**<br>2.3-1 Realice el procedimiento de 2.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>2.3-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande).<br>Introduzca la CONTRASEÑA registrada, y la pantalla volverá al menú de encend./apagado de Mi Pantalla.<br>Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 2.3-1.<br>**2.4 Si ha olvidado su CONTRASEÑA**<br>2.4-1 Realice el procedimiento de 2.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>2.4-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos dentro del CUADRO.<br>Mi Pantalla INRODUCIR CONTRASEÑA<br>Comprobando Codigo<br>0123456789 0 0 0 0<br>SALIR SIGUIENTE<br>2.4-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONTRASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro.<br>**3. Utilización de la función BLOQUEO PIN**<br>BLOQUEO PIN es una función que impide el que el proyector pueda utilizarse a menos que se introduzca un código registrado.<br>**3.1 Registro del código PIN**<br>3.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar BLOQUEO PIN, y pulse el botón ► o el botón ENTER para hacer que se visualice menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN.<br>BLOQUEO PIN<br>ENCEND.<br>APAGADO |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD**<br>(continuación) | 3.1-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN para seleccionar ENCEND., y se visualizará el CUADRO DE PIN.<br>CAJA DE PIN<br>Entrar Codigo PIN<br>- - - -<br>[<], [>], [∧], [∨], [COMPUTER]/[▶]<br><br>3.1-3 Introduzca un código PIN de 4 partes utilizando los botones ▲,▼,◄,►, COMPUTER / STORAGE e INPUT.<br>CAJA DE PIN<br>Confirmacion<br>- - - -<br>[<], [>], [∧], [∨], [COMPUTER]/[▶]<br>Aparecerá un CUADRO DE CONFIRMACIÓN. Vuelva a introducir el mismo código PIN. De esta forma se habrá finalizado el registro del código PIN.<br>• Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante unos 55 segundos mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN o el CUADRO DE CONFIRMACIÓN, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 3.1-1.<br>Después de esto, cada vez que reinicie el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación, se visualizará el CUADRO DE PIN. Introduzca el código PIN registrado.<br>El proyector podrá utilizarse después de haber introducido el código PIN registrado. Si introduce un código PIN incorrecto, volverá a visualizarse el CUADRO DE PIN.<br>Si introduce 3 veces un código PIN incorrecto, el proyector se apagará. Después de esto, el proyector se apagará cada vez que introduzca un código PIN incorrecto. El proyector también se apagará si no realiza ninguna introducción con teclas durante unos 5 minutos mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN.<br>Esta función solamente se activará cuando se haya iniciado el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación.<br>• No olvide su código PIN.<br><br>**3.2 Desactivación de la función BLOQUEO PIN**<br>3.2-1 Realice el procedimiento de 3.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN. Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar APAGADO, y se visualizará el CUADRO DE PIN.<br>Introduzca el código PIN registrado para desactivar la función BLOQUEO PIN. Si introduce un código PIN incorrecto, el menú se cerrará.<br><br>**3.3 Si ha olvidado su código PIN**<br>3.3-1 Mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN, mantenga pulsado el botón RESET durante tres segundos, o mantenga pulsados los botones INPUT y ► durante tres segundos. Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos.<br>CAJA DE PIN<br>Comprobando Codigo<br>** **** ****<br>• Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante 5 minutos mientras esté visualizándose el código de solicitud, el proyector se apagará.<br><br>3.3-2 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su código PIN se enviará después de haberse confirmado su información de registro. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** (continuación) | **4. Utilización de la función Detector traslado**<br>Mientras la función Detector traslado esté activada, cuando el interruptor de alimentación encienda el proyector, éste puede reaccionar como se indica a continuación.<br>• La alarma del Detector traslado puede aparecer en la pantalla, si se ha movido o reinstalado dicho proyector.<br>• La alarma del Detector traslado puede aparecer en la pantalla, si se ha cambiado el ajuste de ESPEJO.<br>• La función de corrección de la distorsión trapezoidal estará inhabilitada mientras esté activada la función Detector traslado.<br><br>**4.1 Activación de la función Detector traslado**<br>4.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar Detector traslado y pulse el botón ► o ENTER para hacer que se visualice el menú de encend./apagado del Detector traslado. Seleccione ENCEND. y el ángulo y el ajuste de espejo actuales se registrarán.<br>• Esta función no trabajará adecuadamente si el proyector no esté en posición estable cuando se seleccione ENCEND.<br>DETECTOR TRASLADO<br>ENCEND.<br>APAGADO<br><br>4.1-2 Si esta función se ajusta a ENCEND. cuando el ajuste del ángulo vertical del proyector o del espejo con el que se enciende el proyector sea diferente al previamente registrado, se visualizará la alarma de Detector traslado y el proyector no visualizará la señal de entrada.<br>Para que se visualice la señal de entrada, desactive el Detector traslado en el menú SEGURIDAD.<br>Si se visualiza la alarma del Detector traslado durante unos 5 minutos, la lámpara se apagará.<br>Esta función solamente se activará cuando se haya iniciado el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación.<br><<DETECTOR DE TRANSICIÓN ACTIVADO>><br>El proyector se ha trasladado desde la posición en la que estaba instalado.<br>Si desea volver a tener una imagen cuadrada en la pantalla, inhabilite el detector de transición a través del menú.<br><br>**4.2 Establecimiento de la CONTRASEÑA de Detector traslado**<br>4.2-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar Detector traslado, y pulse el botón ► o el botón ENTER para hacer que se visualice menú de encend./apagado de Detector traslado.<br><br>4.2-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./apagado del Detector traslado para seleccionar ENCEND.. Se visualizará el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño).<br>DETECTOR TRASLADO<br>INRODUCIR CONTRASEÑA<br>0 0 0 0<br>SALIR SIGUIENTE<br><br>4.2-3 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la CONTRASEÑA. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño), y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA.<br>DETECTOR TRASLADO<br>COMPROBAR CONTRASEÑA<br>0 0 0 0<br>SALIR SIGUIENTE<br><br>4.2-4 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para hacer que se visualice la CONTRASEÑA durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo.<br>Si pulsa el botón ENTER regresará al menú de activación/desactivación de Detector traslado.<br>DETECTOR TRASLADO<br>COMPLETO<br>0 0 0 0<br>ENTER , ► :EXIT<br><br>• No olvide su CONTRASEÑA del Detector traslado. |

(continúa en la página siguiente)

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD**<br>(continuación) | **4.3 Desactivación del Detector traslado**<br>4.3-1 Realice el procedimiento de 4.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de Detector traslado.<br><br>4.3-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande).<br>Introduzca la CONTRASEÑA registrada, y la pantalla volverá al menú de encend./apagado del Detector traslado.<br>Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 4.3-1.<br><br>**4.4 Si ha olvidado su CONTRASEÑA**<br>4.4-1 Realice el procedimiento de 4.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de Detector traslado.<br><br>4.4-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos dentro del CUADRO.<br><br>DETECTOR TRASLADO<br>INRODUCIR CONTRASEÑA<br>Comprobando Codigo<br>0123456789<br>0 0 0 0<br>SALIR SIGUIENTE<br><br>4.4-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONTRASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro. |
| **ALMAC. USB** | Al pulsar el botón ► se visualizará el menú ALMAC. USB CONFIGURAR TECLAS.<br>Para más información, refiérase a “1) Operación de botones para imagen fija” de "Visualización de una imagen en pantalla completa" de "DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB” (📖48).<br><br>ALMAC. USB<br>CONFIGURAR TECLAS<br>1<br>ATRÁS SIGUIENTE<br>2 ATRÁS<br>SIGUIENTE |

# DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB

Este proyector posee la función de “presentación sin PC” que puede visualizar los archivos siguientes guardados en un dispositivo de almacenamiento USB o visualizar como vistas en miniatura sin conexión a un PC.

**NOTA 1**

• Formatos de archivo compatibles

| Formato de archivo | Tamaño máximo en píxeles |
|---|---|
| JPEG | 8176 x 8176 |
| M-JPEG (Motion-JPEG) | 640 x 480 |
| MPEG4 | 352 x 288 |

Los archivos de JPEG progresivos no podrán reproducirse.
Es posible que con algunos archivos JPEG la imagen no se visualice claramente.

• Formatos de audio compatibles

| Formato de audio | Formato contenedor (extensión de archivo) |
|---|---|
| PCM lineal de 8 bits o 16 bits | AVI, MP4 |
| Ley µ | AVI, MP4 |
| IMA-ADPCM | AVI |
| ADPCM de 4 bits G.726 | ASF |
| MPEG1 Capa II Audio | |

MPEG1 Capa III Audio y AAC(Codificación avanzada de audio) no podrán reproducirse.
En combinaciones de formato de archivo y formato de audio descritas en las listas de arriba, es posible que no se reproduzcan ciertos archivos.

• USB STORAGE
- Podrán utilizarse medios de almacenamiento USB (clase de almacenamiento masivo) compatibles con USB1.1.
- Algunas memorias USB pueden no trabajar correctamente.
- La memoria USB de seguridad no es compatible.
- Con un disco duro USB, es muy recomendable utilizar el adaptador de alimentación de CA.
- Es posible que los archivos de películas o de sonido no se reproduzcan adecuadamente si el dispositivo de almacenamiento USB no posee suficiente velocidad de acceso.
- Para la memoria USB se recomiendan los formatos siguientes
  Memoria USB FAT12/FAT16/FAT32 (El formato NTFS no es compatible.)
  Disco duro FAT12/FAT16/FAT32 (El formato NTFS no es compatible.)

## Visualización de menú de vistas en miniatura

1) Guarde las imágenes en un dispositivo de almacenamiento USB. Inserte el dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB STORAGE del proyector.
2) Cambie el puerto de entrada para el proyector a USB STORAGE utilizando el botón COMPUTER/STORAGE del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector (📖*5*) para que en la pantalla aparezca el menú de vistas en miniatura siguiente.
3) En el menú de vistas en miniatura, podrán utilizarse las funciones siguientes.
   - Control del proyector: Visualización del Menú fácil/de detalle en la pantalla para controlar el proyector, o cambiar el puerto de entrada a S-VIDEO.
   - Visualización de vistas en miniatura: Visualización a la vez de muchas imágenes guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB.
   - Presentación de diapositivas: Cambio de imágenes a intervalos establecidos.
   - Visualización en pantalla completa: Visualización de una imagen fija o de imágenes móviles en toda la pantalla. (No está en el menú de vistas en miniatura.)

*Visualización de menú de vistas en miniatura (continuación)*




**Menú de vistas en miniatura**

## Visualización de menú de vistas en miniatura (continuación)

La “Presentación sin PC” podrá controlarse a través del panel de control del proyector o con el control remoto. Mientras esté visualizándose el menú de vistas en miniatura, pueden ser válidas las operaciones de botones siguientes.

| Elemento | Descripción |
|---|---|
| **▲/▼/◄/►** **en el control remoto/ panel de control** | Mueven el cursor. |
| **“ENTER”** **en el control remoto** **“INPUT/ENTER”** **en el panel de control** | Trabaja como la función INTRODUCIR<br>- Visualiza la imagen seleccionada en pantalla completa, cuando el cursor esté señalando una de las imágenes de la visualización de vistas en miniatura del menú de vistas en miniatura.<br>- Selecciona elementos del menú de vistas en miniatura, cuando el cursor esté en el menú de vistas en miniatura. |

### NOTA 2

- No conecte ningún aparato que no sea un dispositivo de almacenamiento USB, ni otros equipos para cargar baterías a través de USB. Esto podría causar un mal funcionamiento.
- Inserte solamente una tarjeta de memoria, aunque esté utilizando un lector de tarjetas USB con ranuras para múltiples tarjetas de memoria. No será posible ver imágenes de múltiples memorias al mismo tiempo.
- Si no hay tarjeta de memoria en el lector de tarjetas USB, en la pantalla se visualizará el mensaje "Sin medio".
- Mientras el LED del lector de tarjetas USB esté parpadeando, lo que indica acceso al lector, o esté visualizándose “Cargando medio…”, no ponga el proyector en el modo de alimentación desconectada/en espera, ni extraiga/ inserte el cable USB ni una tarjeta de memoria.
- Cuando cambie el puerto de entrada a USB STORAGE, es posible que aparezca el mensaje siguiente.

### *Visualización de menú de vistas en miniatura (continuación)*

| Mensaje | Descripción |
|---|---|
| Sin medio | No hay dispositivo de almacenamiento USB insertado la ranura USB STORAGE del proyector. |
| Medio estropeado | Este mensaje de alarma indica que el dispositivo de almacenamiento USB insertado en la ranura USB STORAGE del proyector está estropeado. |
| Formato erróneo | Este mensaje de alarma indica que el dispositivo de almacenamiento USB insertado en la ranura USB STORAGE del proyector tiene un formato no compatible. |
| Cargando medio | Se están cargando archivos del dispositivo de almacenamiento USB insertado en la ranura USB STORAGE del proyector. Espere un poco. |
| Listo | Han finalizado los preparativos de visualización de vistas en miniatura para el dispositivo de almacenamiento USB insertado en la ranura USB STORAGE del proyector. Espere un poco más. |

- No utilice esta función más que para fines privados. Podría infringir las leyes sobre derechos de autor.
- Haga una copia de protección de todos los datos de la tarjeta de memoria para no perderlos en caso de un accidente inesperado. No se asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas debido a errores o mal funcionamiento.
- Dependiendo de los dispositivos de almacenamiento USB, la visualización de vistas en miniatura puede desparecer una vez al comienzo de la conexión, y aparecer después.

## Control del proyector

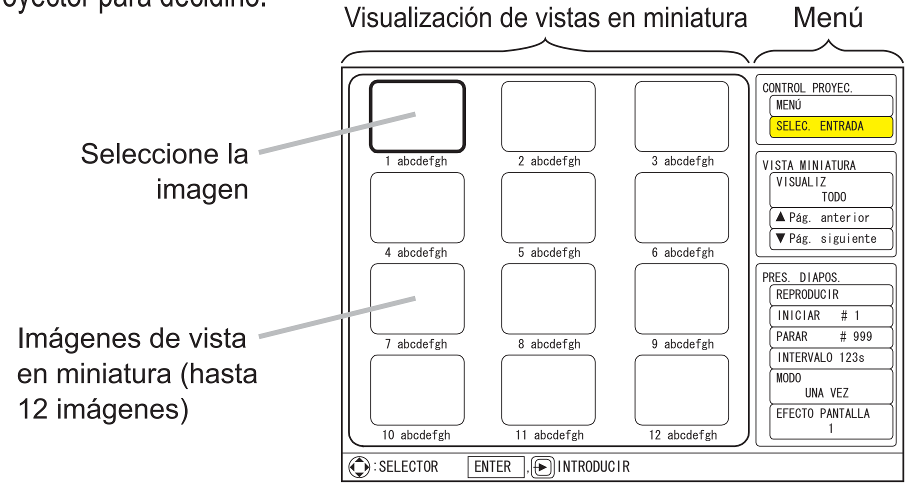
Mientras el menú de vistas en miniatura esté en pantalla, algunos botones del proyector y del control remoto tienen asignadas ciertas funciones para la operación del menú. Cuando se requiera el Menú fácil o el de Detalle en la pantalla, o se requiera la función de selección de ENTR., seleccione CONTROL PROYEC. en el menú de vistas en miniatura. Utilice los botones ▲, ▼, ◄ y ► para mover el cursor hasta el elemento CONTROL PROYEC. del menú de vistas en miniatura. Pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para decidir el elemento seleccionado. Podrán controlarse los elementos siguientes.

### Elementos de CONTROL PROYEC.

| Elemento | Descripción |
|---|---|
| **MENÚ** | Visualiza el MENU FACIL/DE DETALLE del proyector. Seleccione [MENÚ] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **SELEC. ENTRADA** | Cambie el puerto de entrada del proyector. Seleccione [SELEC. ENTRADA] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector, y el puerto de entrada cambiará de USB STORAGE a S-VIDEO. Después, el menú de vistas en miniatura desaparecerá. |

# Visualización imágenes como vistas en miniatura

Los archivos de imágenes en un dispositivo de almacenamiento USB podrán visualizarse como vistas en miniatura. Utilice los botones ▲, ▼, ◄ y ► para mover el cursor hasta el elemento VISTA MINIATURA del menú de vistas en miniatura. Pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para decidirlo.




**Menú de vistas en miniatura**

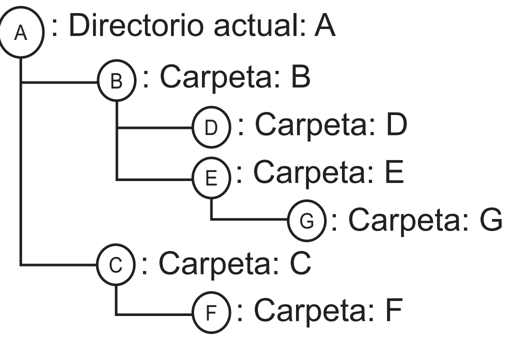
## Elementos de VISTA MINIATURA

| Elemento | Description |
|---|---|
| **VISUALIZ** | Selecciona archivos de imágenes para visualizarlos como vistas en miniatura.<br>1. Seleccione [VISUALIZ] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para ejecutar el elemento [VISUALIZ].<br>2. Cambie el ajuste de [VISUALIZ] utilizado los botones ▲ y ▼.<br>**TODO (Visualizar todo)** ⇔ **IMAGEN FIJA (Visualizar imagen fija solamente)**<br>⇕ ⇕<br>**IMÁGENES MÓVILES (Visualizar imágenes móviles)**<br>3. Salga del estado de selección en [VISUALIZ] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **Pág. Anterior** | Mueve a la página de visualización de vistas en miniatura anterior. (Cuando la visualización de vistas en miniatura actual esté mostrando archivos de imágenes entre la 13.ª y la 24.ª imagen, después del movimiento mostrará archivos de imágenes entre la 1.ª y la 12.ª.) Seleccione [Pág. anterior] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. También podrá utilizar la tecla [Page Up] del control remoto. |
| **Pág. Siguiente** | Mueve a la página de visualización de vistas en miniatura siguiente. (Cuando la visualización de vistas en miniatura actual esté mostrando archivos de imágenes entre la 1.ª y la 12.ª imagen, después del movimiento mostrará archivos de imágenes entre la 13.ª y la 24.ª.) Seleccione [Pág. siguiente] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. También podrá utilizar la tecla [Page Down] del control remoto. |

### *Elementos de VISTA MINIATURA (continuación)*

**NOTA 3**

- Podrán visualizarse hasta 999 archivos.
- Los archivos se clasificarán en el orden siguiente. 1) Símbolos, 2) Números, 3) Caracteres
- El nombre de archivo podrá visualizarse con un máximo de 16 caracteres incluyendo la extensión de archivo.
- Para el nombre de archivo podrán utilizarse los caracteres de los idiomas siguientes. Si se están utilizando otros idiomas, el nombre de archivo no se visualizará adecuadamente, pero podrá verse el contenido.
  Inglés, Francés, Alemán, Español, Italiano, Noruego, Holandés, Portugués, Sueco, Ruso, Finlandés, Polaco, y Turco
- Las carpetas del dispositivo de almacenamiento USB podrán reconocerse hasta 3 capas. La prioridad de visualización de vistas en miniatura para archivos de imágenes es la siguiente.




Prioridad de visualización de archivos de las carpetas:
A > B > C > D > E > F
Carpeta G: No puede visualizarse porque está en la 4.ª capa.

- Las imágenes pueden no visualizarse correctamente dependiendo del dispositivo de conexión en caso de que se utilice un cable prolongador USB.
- El tiempo de respuesta puede variar dependiendo del contenido de cada imagen, cuando se cambie de página, cuando se carguen archivos, y cuando se reproduzca cada película.
- Cuando aparezcan los iconos siguientes en la visualización de vistas en miniatura, el archivo puede no ser compatible. Compruebe el archivo guardado en el dispositivo de almacenamiento USB.

| Icono | Descripción |
|---|---|
| | Éste es un archivo no visualizable. Compruebe el formato del archivo guardado.<br>Consulte NOTA 1 (48) |
| | Este archivo de imágenes móviles no contiene audio o el sonido no puede reproducirse.<br>Consulte NOTA 1 (48) |

# Presentación de Diapositivas

PRES. DIAPOS. visualizará una imagen a plena pantalla y la cambiará a la siguiente con el intervalo de tiempo deseado.
Utilice los botones ▲, ▼, ◄ y ► para mover el cursor hasta el elemento PRES. DIAPOS. del menú d vistas en miniatura, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para decidirlo.

## Elementos de PRES. DIAPOS.

| Elemento | Descripción |
|---|---|
| **REPRODUCIR** | Inicia “PRES. DIAPOS.". Seleccione [REPRODUCIR] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **INICIAR** | Especifica y selecciona el número de archivo de imágenes en la visualización de vistas en miniatura como número de comienzo para “PRES. DIAPOS.".<br>1. Seleccione [INICIAR] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ ENTER del proyector para seleccionar el elemento [INICIAR].<br>2. Cambie el ajuste de [INICIAR] (margen de 1 a 999) utilizado los botones ▲ y ▼.<br>3. Salga del estado de selección en [INICIAR] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **PARAR** | Especifica y selecciona el número de archivo de imágenes en la visualización de vistas en miniatura como número de finalización para “PRES. DIAPOS.".<br>1. Seleccione [PARAR] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para seleccionar el elemento [PARAR].<br>2. Cambie el ajuste de [PARAR] (margen de 1 a 999) utilizado los botones ▲ y ▼.<br>3. Salga del estado de selección en [PARAR] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **INTERVALO** | Especifica y selecciona el intervalo de avance de página para “PRES. DIAPOS.”.<br>1. Seleccione [INTERVALO] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para seleccionar el elemento [INTERVALO].<br>2. Cambie el ajuste de [INTERVALO] (margen de 1 a 999) utilizado los botones ▲ y ▼.<br>3. Salga del estado de selección en [INTERVALO] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |

(continúa en la página siguiente)

*Presentación de Diapositivas (continuación)*

## Elementos de PRES. DIAPOS. (continuación)

| Elemento | Descripción |
|---|---|
| **MODO** | Selecciona la reproducción UNA VEZ o SIN FIN de PRES. DIAPOS.<br>1. Seleccione [MODO] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para seleccionar el elemento [MODO].<br>2. Cambie el ajuste de [MODO] utilizado los botones ▲ y ▼.<br>**UNA VEZ** ⇔ **SIN FIN**<br>(Reproducir la presentación de diapositivas una vez solamente) (Reproducir la presentación de diapositivas sin fin)<br>3. Salga del estado de selección en [MODO] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |
| **EFECTO PANTALLA** | Selecciona EFECTO PANTALLA para el cambio de diapositivas en PRES. DIAPOS.<br>1. Seleccione [EFECTO PANTALLA] utilizando los botones ▲, ▼, ◄ y ►, y después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para seleccionar el elemento [EFECTO PANTALLA].<br>2. Cambie el ajuste de [EFECTO PANTALLA] utilizado los botones ▲ y ▼.<br>**APAGADO** ⇔ **1** ⇔ **2**<br>(sin efecto) (Entrada en rodajas) (Entrada en trozos)<br>3. Salga del estado de selección en [EFECTO PANTALLA] pulsando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector. |

**NOTA 4**
- Si el número especificado para [INICIAR] es mayor que el número especificado para [PARAR], la presentación de diapositivas no se ejecutará.
- Cuando el tamaño de archivo seleccionado para PRES. DIAPOS. sea grande, el intervalo de tiempo real puede ser mayor que el tiempo establecido en el menú [INTERVALO].
- Cuando seleccione una imagen móvil para PRES. DIAPOS. la siguiente diapositiva se visualizará después de finalizar la reproducción de la imagen móvil, independientemente de lo que se haya ajustado en el menú [INTERVALO].
- Cuando haya establecido [MODO] a “UNA VEZ”, la última diapositiva de la presentación se mantendrá en la pantalla hasta que pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector.

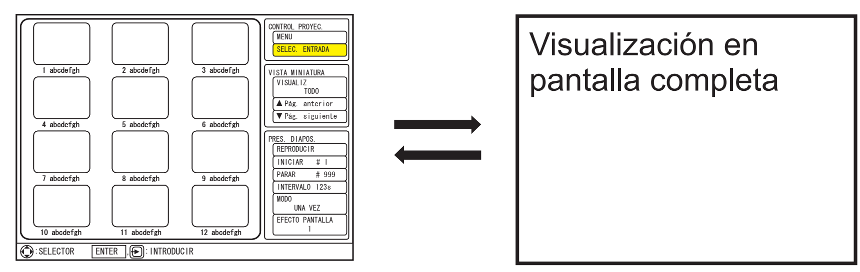
# Visualización de una imagen en pantalla completa

Un archivo de imágenes seleccionado en el menú de vistas en miniatura podrá visualizarse en toda la pantalla.

Utilice los botones ▲, ▼, ◄ y ► para mover el cursor a fin de seleccionar una imagen en el menú de vistas en miniatura.

Después pulse el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT/ENTER del proyector para visualizar la imagen seleccionada en toda la pantalla.

En el modo de pantalla completa, si pulsa uno de estos botones más de una vez, el proyector volverá a la visualización de vistas en miniatura.




## 1) Operación de botones para imagen fija

Mientras una imagen fija esté mostrándose en pantalla completa, podrá realizar la operación siguiente desde el panel de control del proyector o con el control remoto.

Hay dos tipos disponibles de configuraciones de TECLAS para los botones ▲/▼/◄/►. (📖*47* : ALMAC. USB del menú OPC.)

| Botón | CONFIGURAR TECLAS 1 | CONFIGURAR TECLAS 2 |
|---|---|---|
| UP | Gira la imagen 90 grados hacia la derecha. | Visualiza la imagen anterior. |
| DOWN | Gira la imagen 90 grados hacia la izquierda. | Visualiza la imagen siguiente. |
| RIGHT | Visualiza la imagen siguiente. | Gira la imagen 90 grados hacia la derecha. |
| LEFT | Visualiza la imagen siguiente. | Gira la imagen 90 grados hacia la izquierda. |
| "ENTER" en el control remoto<br>"INPUT/ENTER en el panel de control | Visualiza vistas en miniatura. | Visualiza vistas en miniatura. |

*Visualización de una imagen en pantalla completa (continuación.)*

## 2) Operación de botones para imágenes móviles

Mientras una imagen móvil esté mostrándose en pantalla completa, podrá realizar la operación siguiente desde el panel de control del proyector o con el control remoto.

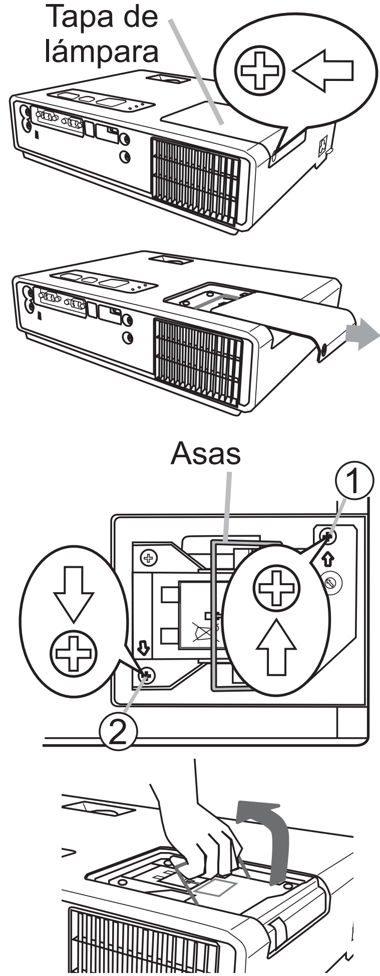
| Botón | Operación |
|---|---|
| UP | Pone en pausa y reproduce imágenes móviles.<br>**Reproducción ⇔ Pausa** |
| DOWN | Reproduce lentamente imágenes móviles. (mitad de la velocidad)<br>**Reproducción ⇔ Reproducción lenta (mitad de la velocidad)** |
| RIGHT | Hace avanzar rápidamente las imágenes móviles.<br>**Reproducción ⇨ Avance rápido (doble)**<br>**Avance rápido (óctuple) ⇦ Avance rápido (cuádruple)** |
| LEFT | Hace retroceder rápidamente las imágenes móviles.<br>**Reproducción ⇨ Retroceso rápido (doble)**<br>**Retroceso rápido (óctuple) ⇦ Retroceso rápido (cuádruple)** |
| UP<br>(pulse durante cierto tiempo) | Mientras mantenga pulsado el botón UP, el moldo de visualización cambiará automáticamente cada 2 segundos.<br>Pantalla completa (imágenes móviles) ⇨ Pantalla completa (imágenes móviles) ⇨ 1 : 1 (imágenes móviles) ⇨ 1 : 1 (imágenes móviles)<br>Usted podrá elegir uno de 4 modos de visualización. Visualización en pantalla completa con la barra de progreso; Visualización en pantalla completa sin la barra de progreso; Visualización de 1:1 con la barra de progreso; o Visualización de 1:1 sin la barra de progreso.<br>Nota: Cada vez que pulse el botón UP, las imágenes móviles entrarán en pausa o se restablecerán. |
| "ENTER"<br>el control remoto<br>"INPUT/ENTER"<br>en el panel de control | Visualiza vistas en miniatura. |

# Mantenimiento

## Lámpara

Una lámpara tiene una duración útil limitada. La utilización de la lámpara durante mucho tiempo podría causar que se oscureciesen las imágenes o que el tono de los colores fuese deficiente. Observe que cada lámpara presenta una vida útil diferente y algunas de ellas pueden estallar o fundirse tras un plazo breve de utilización.
Se recomienda preparar una nueva lámpara y realizar pronto el reemplazo. Para preparar una nueva lámpara, póngase en contacto con su proveedor, e indíquele el número de tipo de lámpara.

**Número de tipo : 78-6969-9903-2**




### Reemplazo de la lámpara

1. Desconecte la alimentación del proyector, y desenchufe el cable de alimentación. Deje que la lámpara se enfríe durante 45 minutos por lo menos.
2. Prepare una nueva lámpara.
   Si el proyector está montado en el techo o en una pared, o si la lámpara se ha roto, solicite a su proveedor que le reemplace la lámpara.

**En el caso del reemplazo por usted mismo,**

3. Afloje el tornillo (marcado por la flecha) de la cubierta de la lámpara y después deslice la cubierta de la lámpara hacia un lado para extraerla.
4. Afloje los 2 tornillos (marcados por las flechas) de la lámpara, y tome suavemente la lámpara por las asa.
   Es más fácil extraer la lámpara ligeramente hacia el panel de control del proyector.
5. Inserte la nueva lámpara, y reapriete firmemente los 2 tornillos de la lámpara que fueron alojados anteriormente para dejarla bloqueada en su posición. Apriete primero el tornillo ①, y después el tornillo ②.
6. Deslice la cubierta de la lámpara hasta su lugar y apriete firmemente el tornillo de la cubierta de la lámpara.
7. Conecte la alimentación del proyector y reponga el tiempo de la lámpara utilizando la función TIMER LAMP del menú OPC..

(1) Presione el botón MENU para hacer que se visualice un menú.
(2) Apunte hacia “Ir al Menú de Detalle …” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(3) Apunte hacia “OPC.” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(4) Apunte hacia TIMER LAMP del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►. Aparecerá un diálogo.
(5) Pulse el botón ▲ para seleccionar “REPOS” en el diálogo. Con esto se realizará la reposición del tiempo de la lámpara.

⚠**PRECAUCIÓN** ►No toque ningún espacio interior del proyector mientras esté extrayendo la lámpara.

**NOTA** • Reponga el tiempo de la lámpara solamente después de haberla reemplazado para obtener la indicación adecuada sobre dicha lámpara.

*Lámpara (continuación)*

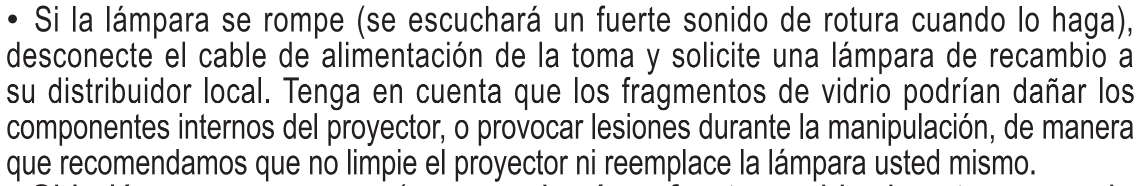
## Advertencia sobre la lámpara

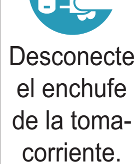
### ⚠ HIGH VOLTAGE ⚠ HIGH TEMPERATURE ⚠ HIGH PRESSURE

**⚠ADVERTENCIA** ►El proyector emplea una lámpara de vidrio de mercurio a alta presión fabricada en vidrio. La lámpara puede romperse con un ruido fuerte o fundirse, si se sacude o se raya, o se manipula estando caliente, o se utiliza durante un largo periodo de tiempo. Obser ve que cada lámpara presenta una vida útil diferente y algunas de ellas podrían estallar o fundirse tras un plazo breve de utilización. Además, cuando la bombilla estalla, es posible que fragmentos de vidrio salgan despedidos hacia la carcasa de la lámpara y que escape gas con contenido de mercurio desde los orificios de ventilación del proyector.

►**Sobre la disposición de una lámpara:** Este producto contiene una lámpara de mercurio; no la eche a la basura. Descártela siguiendo las instrucciones de las leyes del medio ambiente.
- En EE.UU., póngase en contacto con Electronic Industries Alliance a través de www.lamprecycle.org
- En Canadá, póngase en contacto llamando a 1-800-362-77 (3M Canada)

Para mayor información, póngase en contacto con su concesionario.


• Si la lámpara se rompe (se escuchará un fuerte sonido de rotura cuando lo haga), desconecte el cable de alimentación de la toma y solicite una lámpara de recambio a su distribuidor local. Tenga en cuenta que los fragmentos de vidrio podrían dañar los componentes internos del proyector, o provocar lesiones durante la manipulación, de manera que recomendamos que no limpie el proyector ni reemplace la lámpara usted mismo.


Desconecte el enchufe de la toma-corriente.

• Si la lámpara se rompe (se escuchará un fuerte sonido de rotura cuando lo haga), ventile bien la sala y evite respirar el gas que escapa de los orificios de ventilación del proyector y que penetre en los ojos o en la boca.
• Antes de reemplazar la lámpara, apague el proyector y desconecte el cordón de alimentación, luego espere por lo menos 45 minutos para que la lámpara se enfríe suficientemente. Si manipula la lámpara mientras está caliente podría sufrir quemaduras, además de producirse daños en la lámpara.



• Nunca destornille los tornillos indicados (marcados con una flecha).
• No abra la cubierta de la lámpara mientras el proyector está suspendido desde arriba. Podría resultar peligroso, ya que si la bombilla de la lámpara se ha roto caerán fragmentos de cristal cuando la cubierta se abra. Asimismo, trabajar en lugares elevados es peligroso, de manera que deberá solicitar a su distribuidor local que sustituya la lámpara aunque la bombilla no esté rota.
• No utilice el proyector con la cubierta de la lámpara retirada. Al reemplazar la lámpara, compruebe que los tornillos están bien apretados. Si los tornillos están sueltos podrían producirse daños o lesiones.



• Use sólo la lámpara del tipo especificado.
• Si la lámpara se rompe poco después del primer uso, es posible que haya problemas eléctricos en algún otro punto además de la lámpara. Si esto ocurriera, póngase en contacto con su distribuidor local o un representante de servicio.
• Trate con cuidado: La sacudida o rayadura podría causar explosión de la bombilla eléctrica durante el uso.
• La utilización de la lámpara durante mucho tiempo podría causar que se oscureciese, que no se encendiese, o que se rompiese. Cuando las imágenes aparezcan oscuras, o cuando la tonalidad de los colores sea deficiente, reemplace la lámpara lo antes posible. No utilice lámparas antiguas (usadas), ya que podrían romperse fácilmente.

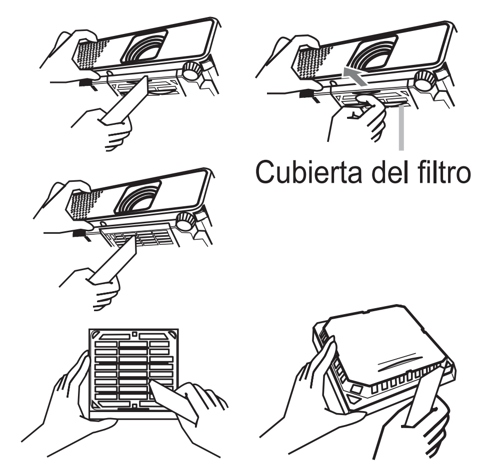
# Filtro de aire

Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire. Cuando los indicadores o un mensaje le señalen que debe limpiar el filtro de aire, realice esto lo antes posible.
Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire, incluso aunque no haya mensaje.
Reemplace el filtro de aire cuando esté dañado o demasiado sucio. Para preparar un nuevo filtro de aire, póngase en contacto con su proveedor, e indíquele el número de tipo de filtro de aire.

**Número de tipo = 78-8118-9804-4**

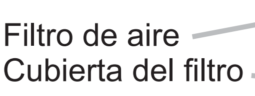
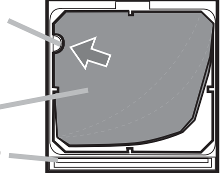
Cuando reemplace la lámpara, reemplace también el filtro de aire. Para este proyector, junto con la lámpara de reemplazo viene un filtro de aire del tipo especificado.

## Limpieza del filtro de aire




El filtro de aire está colocado en el reverso

1. Desconecte la alimentación del proyector, y desenchufe el cable de alimentación. Espere hasta que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Utilice una aspiradora en y alrededor de la cubierta del filtro.
3. Sujetando el proyector con una mano, utilice la otra mano para tirar de la cubierta del filtro de aire en el sentido de la flecha.
4. Utilice una aspiradora para la ventilación del filtro del proyector. Y limpie el filtro de aire que está colocado en un lado de la cubierta del filtro aplicando una aspiradora sobre el otro lado de la cubierta del filtro. Reemplace el filtro de aire cuando está averiado o muy sucio. Cuando coloque el filtro de aire, lleve su parte cortada en forma de media luna a la parte abombada de la cubierta del filtro.





5. Vuelva a colocar la unidad del filtro en el proyector.



6. Conecte la alimentación del proyector y reponga el tiempo de del filtro utilizando la función TIMER FILTRO del menú MENU FACIL.

(1) Presione el botón MENU para hacer que se visualice un menú.
(2) apunte hacia “TIMER FILTRO” utilizando los botones ▼/▲, y después presione el botón ►. Aparecerá un diálogo.
(3) Presione el botón ▲ para seleccionar “REPOS” del diálogo. Con esto se realizará la reposición del tiempo del filtro.

⚠**ADVERTENCIA** ►Antes del cuidado del filtro, cerciórese de que el cable de alimentación no esté enchufado, y de que el proyector esté suficientemente enfriado.
►Utilice solamente el filtro de aire del tipo especificado. No utilice el proyector sin el filtro de aire ni sin la cubierta del filtro. Esto podría provocar un incendio o el mal funcionamiento del proyector.
►Limpie periódicamente el filtro de aire. Si el filtro de aire se bloquease con polvo, o algo por el estilo, la temperatura interna aumentaría, lo que podría causar un incendio, quemaduras, o el mal funcionamiento del proyector.

**NOTA** • Reponga el tiempo del filtro de aire solamente después de haberlo limpiado o reemplazado para tener la indicación adecuada sobre el mismo.
• El proyector puede mostrar un mensaje como “CHEQUEAR FLUJO DE AIRE” o la alimentación del proyector puede desconectarse, para evitar que aumente el nivel del calor interno.

# Otro cuidado

### Interior del proyector

Para garantizar un uso seguro del proyector, llévelo a limpiar y revisar por su distribuidor local una vez cada año, aproximadamente.

### Cuidado de la lente

Si el lente está agrietado, sucio o empañado, puede causar deterioro de la calidad de visualización. Tenga en cuenta estos puntos, y maneje con cuidado el proyector.

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de la toma de corriente. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Después de confirmar que el proyector se ha enfriado suficientemente, limpie suavemente el lente con un limpiador de lente de venta en el mercado. No toque la lente directamente con la mano.

### Cuidado del armario modular y del mando a distancia

El incorrecto cuidado podría causar influencia adversa como descoloramiento, peladura de pintura, etc.

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de la toma de corriente. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Después de asegurarse de que el proyector se haya enfriado adecuadamente, frótelo ligeramente con una gasa o un paño suave.
   Si el proyector está extremadamente sucio, humedezca un paño suave en agua o en un limpiador neutro diluido en agua, y frótelo después de haber escurrido bien el paño. Después, frótelo suavemente con un paño suave y seco.

⚠**ADVERTENCIA** ►Antes del cuidado, confirme que el cable de alimentación no esté enchufado, y deje que el proyector se enfríe suficientemente. El cuidado en estado de alta temperatura del proyector podría causar quemadura y/o mal funcionamiento del proyector.
►Nunca trate de cuidar personalmente el interior del proyector. Esta práctica es peligrosa.
►Evite mojar el proyector o derramar líquido en el mismo. Esto podría causar incendio, descarga eléctrica y/o mal funcionamiento del proyector.
• No coloque nada que contenga agua, limpiadores, ni productos químicos cerca del proyector.
• No utilice aerosoles ni pulverizadores.

⚠**PRECAUCIÓN** ►Sírvase realizar el correcto cuidado del proyector según lo siguiente. El cuidado incorrecto no solo podría causar lesión, sino también influencia adversa tal como descoloramiento, peladura de pintura, etc.
►No utilice limpiadores ni productos químicos que no estén especificados en este manual.
►No limpie ni saque brillo con objetos duros.

# Otros cuidados

Si se produce alguna operación anormal, deje de utilizar inmediatamente el proyector.

⚠**ADVERTENCIA** ►No siga utilizando nunca el proyector si produce humo, olor extraño, excesivo ruido, si la caja, los componentes, o los cables están dañados, si le han entrado líquidos o materias extrañas, etc. En tales casos, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación de la toma de corriente. Después de confirmar que ya no existe humo u olor extraño, póngase en contacto con su proveedor o compañía de servicio.

Cuando tenga algún problema con el proyector, se recomiendan las comprobaciones y medidas siguientes antes de solicitar su reparación.
Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su proveedor o con la compañía de servicio. Ellos le explicarán las condiciones de garantía que serán aplicadas.

## Solución de problemas

Cuando aparezcan mensajes, compruebe y realice lo indicado en la tabla siguiente. Aunque estos mensajes desaparecerán automáticamente en algunos minutos, reaparecerán cada vez que se conecte la alimentación.

| Mensaje | Descripción |
|---|---|
| NO SE HA DETECTADO ENTRADA<br>*** | **No hay señal de entrada.**<br>Confirme la conexión de la entrada de señal, así como el estado de la fuente de señal. |
| SINCRONISMO FUERA DE LÍMITES<br>***<br>fH **kHz fV **Hz | **La frecuencia horizontal o vertical de la señal de entrada no está dentro de la gama especificada.**<br>Confirme las especificaciones de esta unidad o las del origen de la señal. |
| CHEQUEAR FLUJO DE AIRE | **Está subiendo la temperatura interna.**<br>Apague la alimentación, y deje que la unidad se enfríe durante unos 20 minutos. Una vez haya confirmado las siguientes opciones, vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Está bloqueada la circulación del aire?<br>• ¿Está sucio el filtro del aire?<br>• ¿Sobrepasa la temperatura ambiental los 35°C?<br>• Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, ajuste ALTA a VELOC VENT del ítem SERVICIO del menú OPC.. |
| RECORDATORIO<br>HAN TRANSCURRIDO *** HORAS DESDE LA ÚLTIMA COMPROBACIÓN DEL FILTRO<br>EL MANTENIMIENTO DEL FILTRO ES ESENCIAL<br>PARA ELIMINAR EL MENSAJE DE ADVERTENCIA REPONGA EL TEMPORIZADOR DEL FILTRO<br>PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE EL MANUAL | **Nota de precaución al limpiar el filtro del aire.**<br>Desconecte la alimentación inmediatamente y limpie o cambie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones de la sección “Filtro De Aire” del presente manual. Una vez haya limpiado o cambiado la filtro, asegúrese de restablecer el temporizador del filtro (📖*59*). |

## Lámparas Indicadoras

Cuando la operación de los indicadores LAMP, TEMP y POWER difiera de la normal, compruebe y haga frente a la situación de acuerdo con la tabla siguiente.

| POWER Indicador | LAMP Indicador | TEMP Indicador | Descripción |
|---|---|---|---|
| Iluminación en **Naranja** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está en estado de espera.**<br>Consulte la sección “Conexión/Desconexión ” |
| *Parpadeo en* ***Verde*** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está calentándose.**<br>Espere. |
| Iluminación en **Verde** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está en estado activo.**<br>Puede realizarse las operaciones ordinarias. |
| *Parpadeo en* ***Naranja*** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está enfriándose.**<br>Espere. |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** | (Discrecional) | (Discrecional) | **El proyector está enfriándose. Se ha detectado un error.**<br>Espere hasta que el indicador POWER deje de parpadear, y luego tome las medidas necesarias haciendo referencia a las descripciones dadas. |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | **No se enciende la lámpara, y hay posibilidad de que se ha calentado excesivamente el interior.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 20 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación de los siguientes ítems, y luego vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Hay obstrucción del pasaje de aire?<br>• ¿Está sucio el filtro de aire?<br>• ¿La temperatura ambiente está excediendo de 35°C?<br>Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, cambie la lámpara refiriéndose a la sección "Lámpara". |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | *Parpadeo en* ***Rojo*** | Se **apaga** | **La cubierta de lámpara no se ha fijado correctamente.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 45 minutos. Después de enfriarse suficientemente el proyector, confirme el estado de sujeción de la cubierta de lámpara. Después de realizar cualquier mantenimiento necesario, conecte nuevamente la alimentación. Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, sírvase ponerse en contacto con su concesionario o la compañía de servicio. |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | *Parpadeo en* ***Rojo*** | **No está operando el ventilador de enfriamiento.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 45 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación del estado de sujeción de la lámpara y cubierta de la lámpara, y vuelva a conectar la alimentación. Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, póngase en contacto con su concesionario o compañía de servicio. |

(continúa en la página siguiente)

### *Lámparas indicadoras (continuación)*

| POWER Indicador | LAMP Indicador | TEMP Indicador | Descripción |
|---|---|---|---|
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | Iluminación en **Rojo** | **Existe la posibilidad de que la sección interior se haya calentado.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 20 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación de los siguientes ítems, y luego vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Hay obstrucción del pasaje de aire?<br>• ¿Está sucio el filtro de aire?<br>• ¿La temperatura ambiente está excediendo de 35°C?<br>Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, ajuste ALTA a VELOC VENT del ítem SERVICIO del menú OPC.. |
| Iluminación en **Verde** | Parpadeo *simultáneo en* ***Rojo*** | | **Ha llegado el momento de limpiar el filtro de aire.**<br>Desconecte inmediatamente la alimentación, y limpie o cambie el filtro de aire refiriéndose a la sección "Filtro de Aire". Después de la limpieza o cambio del filtro de aire, asegúrese de reponer el temporizador de filtro. Después del tratamiento, vuelva a conectar la alimentación. |
| Iluminación en **Verde** | Alternativa parpadeando en ***Rojo*** | | **Existe la posibilidad de que se haya enfriado demasiado una parte interna.**<br>Utilice esta unidad dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento (5°C a 35°C). Después del tratamiento, vuelva a conectar la alimentación. |

**NOTA** • Cuando se recaliente el interior, la alimentación se desconectará automáticamente por fines de seguridad, y las lámparas indicadoras pueden apagarse también. En tal caso, desconecte el cable de alimentación, y espere por lo menos 45 minutos. Después que el proyector se enfríe suficientemente, confirme el estado de sujeción de la lámpara y tapa de lámpara, y luego conecte otra vez la alimentación.

## Parada del proyector

Solamente cuando el proyector no se pueda apagar con el procedimiento normal (📖*13*), presione el interruptor de parada utilizando un alfiler o algo similar, y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente. Antes de volver a conectar su alimentación, espere 10 minutos por lo menos para que el proyector se enfríe suficientemente.




## Reposición de todos los ajustes

Cuando sea difícil corregir ciertos ajustes erróneos, la función AJUST FABRICA el elemento SERVICIO del menú OPC. (📖*41*) podrá reponer todos los ajustes (excepto IDIOMA, TIMER FILTRO, TIMER LAMP, MENS. FILTRO, etc.) a los predeterminados en la fábrica.

## Problemas que pueden aparecer como anomalías

Acerca de los fenómenos que pueden confundirse con defectos de la máquina, compruebe y haga frente a la situación de acuerdo con la tabla siguiente.

| Problema | Casos que no significan defectos de la máquina | Páginas de referencia |
|---|---|---|
| La alimentación no se enciende | **El cable de alimentación está desconectado.**<br>Enchufe correctamente el cable de alimentación. | 10 |
| | **Se ha interrumpido la fuente de alimentación principal durante la operación, por ejemplo por parada eléctrica, etc.**<br>Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente, deje que el proyector se enfríe durante 10 minutos por lo menos, y vuelva a conectar la alimentación. | 10, 13 |
| | **Cuando la lámpara y/o cubierta de la lámpara no están correctamente colocadas.**<br>Desconecte la alimentación y el enchufe de alimentación de la toma de corriente, deje que el proyector se enfríe durante 45 minutos por lo menos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación del estado de sujeción de la lámpara y cubierta de la lámpara, y vuelva a conectar la alimentación. | 57 |
| No se emiten ni sonidos ni imágenes. | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de conexión. | 8 |
| | **La fuente de señal no trabaja correctamente.**<br>Monte correctamente el dispositivo de la fuente de señal, refiriéndose al manual del dispositivo de la fuente de señal. | – |
| | **Los ajustes de intercambio de entrada están equivocados.**<br>Seleccione la señal de entrada y corrija los ajustes. | 14, 15 |
| No sale sonido | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de audio. | 8 |
| | **La función de SILENCIAMIENTO está trabajando.**<br>Restaure el sonido pulsando el botón MUTE o VOLUME del control remoto. | 14 |
| | **El volumen está ajustado a un nivel extremadamente bajo.**<br>Ajuste el volumen a un nivel superior utilizando la función de menú o el control remoto. | 14 |
| | **El ajuste de AUDIO no es correcto.**<br>Ajuste correctamente AUDIO en el menú COLOCACION. | 32 |
| No se visualizan imágenes. | **Está sujeta la tapa de objetivo.**<br>Quite la tapa del objetivo. | 13 |
| | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de conexión. | 8 |

(continúa en la página siguiente)

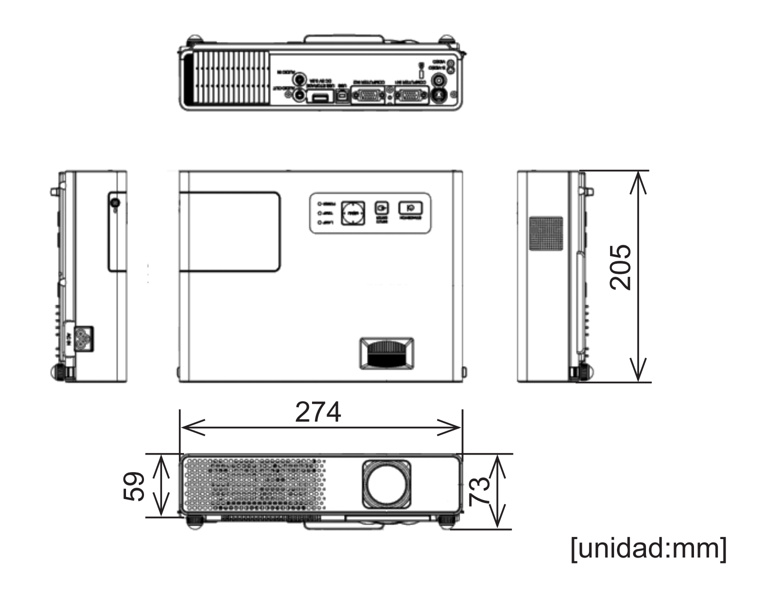
## *Problemas que pueden aparecer como anomalías (continuación)*

| Problema | Casos que no significan defectos de la máquina | Páginas de referencia |
|---|---|---|
| No se visualizan imágenes. (continuación) | **El brillo está ajustado a un nivel muy bajo.**<br>Ajuste el BRILLO al nivel más alto usando la función de menú o el control remoto. | 21, 23 |
| | **La computadora no puede detectar el proyector como un enchufe u monitor de reproducción.**<br>Confirme que la computadora puede detectar un enchufe y monitor de reproducción usando otro enchufe o monitor de reproducción. | 9 |
| | **Se visualiza una pantalla EN BLANCO.**<br>Pulse el botón BLANK del control remoto. | 19 |
| La visualización de la pantalla de video se congela. | **La función FIJA está trabajando.**<br>Al pulsar el botón FREEZE se restaurará la pantalla normal. | 19 |
| Los colores son pálidos y el equilibrio de color es deficiente | **Las fijaciones de color no están correctamente ajustadas.**<br>Realice los ajustes de imagen cambiando los ajustes TEMP. COL., COLOR, MATIZ y/o ESP. COLOR, usando las funciones del menú. | 21, 24, 28 |
| | **El ajuste del ESP. COLOR no es adecuado.**<br>Cambie el ajuste de ESP. COLOR a AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 o REC601. | 28 |
| Las imágenes aparecen oscuras. | **El brillo y/o contraste no están ajustados a un nivel muy bajo.**<br>Ajuste las fijaciones de BRILLO y/o CONTRASTE a un nivel más alto usando la función del menú. | 21, 23 |
| | **Está trabajando la función SILENCIOSO.**<br>Seleccione NORMAL al ítem SILENCIOSO en el menú COLOCACION. | 22, 32 |
| | **La lámpara está acercándose al fin de su vida útil.**<br>Reemplace la lámpara. | 57 |
| Las imágenes aparecen borrosas. | **Las fijaciones del enfoque y/o fase horizontal son incorrectas.**<br>Ajuste el enfoque usando el aro de enfoque y/o FASE H usando la función de menú. | 16, 27 |
| | **El objetivo está sucio o nublado.**<br>Limpie el objetivo refiriéndose a la sección "Cuidado de la lente". | 60 |

**NOTA** • Aunque puedan aparecer puntos brillantes u oscuros en la pantalla, se trata de una característica exclusiva de las pantallas de cristal líquido, no de un defecto de la máquina.

# Especficaciones

| Opción | | Especificación |
|---|---|---|
| Nombre del producto | | Proyector de cristal líquido |
| Panel de cristal líquidol | Tamaño del panel | 1,6 cm (tipo 0,63) |
| | Sistema de mando | Matriz activa TFT |
| | Pixeles | 786.432 pixeles (1024 horizontal x 768 vertical) |
| Objetivo | | Objetivo zoom F=1,8 ~ 1,9 f=16,4 ~ 19,7 mm |
| Lámpara | | 160W UHB |
| Speaker | | 1 W x1 |
| Fuente de alimentación | | 100-120V CA, 2,8 A, 220-240V CA, 1,4 A |
| Consumo | | 250 W |
| Margen de temperaturas | | 5 ~ 35°C (En funcionamiento) |
| Tamaño | | 274 (An) x 59 (Al) x 205 (Pr) mm<br>* No incluye piezas salientes. Sírvase referirse a la siguiente figura. |
| Peso | | 1,7 kg |
| Terminales | | **Puerto de entrada para ordenador**<br>COMPUTER IN1<br>...............D-sub 15 pin mini x1<br>COMPUTER IN2<br>...............D-sub 15 pin mini x1<br>**Puerto de entrada vídeo**<br>S-VIDEO.................S-video x1<br>VIDEO ....................... video x1<br>**Puerto de entrada/entrada audio**<br>AUDIO IN .......Estéreo mini x1<br>AUDIO OUT ...Estéreo mini x1<br>**Otros**<br>USB STORAGE ......USB-A x1<br>USB .........................USB-B x1 |



**Utilización prevista**

Antes de utilizar este equipo, lea cuidadosamente este manual completo. Los proyectores multimedia 3M™hansido diseñados, fabricados y probados para su uso en interiores, con lámparas 3M, equipo 3M de montaje en eltecho y tensiones nominales locales.
No se ha probado la utilización de otras lámparas de repuesto, el funcionamiento al aire libre o diferentestensiones y podrían dañar el equipo periférico del proyector y/o crear una condición de funcionamientopotencialmente peligrosa.
Los proyectores multimedia y los sistemas de visualización en la pared 3M están diseñados para funcionar en unentorno normal de oficina.

• 16°a 29°C (60°a 85°F)
• 10- 80 % humedad relativa (sin condensación)
• 0- 1.828 m (0-6.000 pies) sobre el nivel del mar

El ambiente del entorno de funcionamiento debe carecer de humo, grasa, aceite y otros contaminantes en el aireque pueden afectar el funcionamiento o el rendimiento del proyector.La utilización de este producto en condiciones desfavorables anulará su garantía.




**3M Austin Center**
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

**3M Mexico, S.A. de C.V.**
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F.  07000
Mexico

**3M Europe**
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Litografiado en China

78-6970-9480-9 Rev. A